

Tèyâte Walon

VA-ST-Î R'TROVER

Comèdèye di Treûs akes

Da

Léon FRÉSON

AVIS

Article 16 de la loi du 22 mars 1886, sur la propriété littéraire :

**Toute œuvre d'auteur belge ne peut être représentée en toute ou en partie sans
l'autorisation de l'auteur.**

Les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires très sévères..

Pour présenter cette œuvre, s'adresser à l'auteur

Ou à la SABAM

Rue d'Arlon 75-77, 1040 Bruxelles

VA-ST-Î R'TROVER !

Comèdèye di 3akes da Léon Fréson

LES DJINS :

Roland Fortin	In ôteûr di roman
Aimé Ledure	I d'mane so l'minme palier qui Roland
Clément Jadoule	Li grand camaråde da Roland ; il est docteur.
- Arlette Martin	Li crapôde da Clément
Marcel Fortin	Li fré da Roland. Il est curé.
- Joëlle Fortin	Li feye da Roland. Ine rafwercie bâcèle
- Chantal Desève	Li cisse qui Roland veut voltî.
- Caro(line) Durieux	Ine djône feume di bwète
Mario Tolassi	« l'ome » da Caro
Piére Parent	L'ancyin galand da Chantal. Il est pris âs nierfs.
- Adèle Varlet	Li sècrèrère da Roland. Ele veut voltî s'mêsse.
- Josèfine Parmentier	Ele oûveure amons on « trêteûr ». Ine tchoûlade.
Jean Pierdou	Policier comunâl
Claude Capelle	Policier comunâl (inspecteur en chéf)-Ome ou feume
Colas Blanvalèt	In-infirmier

Li pièce si passe è « sâlon-burô » di l'apartumint da Roland Fortin qui d'mane tot seû dispôye qu'il a d'vôrcé i n'a 'ne dihin.ne d'an.neyes . Li plèce done so 'ne pitite tèrresse qui djonde li minme pitite tèrresse di l'apartumint da costé (li cis da Aimé)mins i n'a 'ne baye inte les deus. L'adjincemint èt les meubes sont-st-a l'com'nance dè mèsse dèl djowe. Cichal rimarkèyrèt portant qui l'ouhe qui done so l'tèrresse deut esse a cwârês (avou des tentures disqu'a d'zos) èt qui l'parlofone si k'mande di deus costés : distant à burô èt dilé l'ouhe dè palier. On ètind çou qu'les djins dihèt è parlofone.

El plèce qu'on veut, i n'a des fleurs chal èt la.

PRUMÎR AKE

Qwand l'teûle si lîve, Adèle è-st-assîte à burô qu'èle oûveure. Roland vint fou d'èl tchambe wice qu'i s'a stu mète so s'trinte deus.

- ROLAND : Kimint, v's-estez co todis chal vos ?
 ADELE : Dji n'a nin fini mes ovrèdjes !
 ROLAND : Mîns il est cinq-eûres passé !
 ADELE : Vos savez bin qui dji n'cwite mâye tant qu'dji n'a nin fini m'payeule.
 ROLAND : Mètans ! Mins vosse payeule come vos d'hez est fête tos les djous d'vant cwatr'eûres !
 ADELE : È pous-dje mi si vos m'avez fêt fé des « extras ».
 ROLAND : Vât bin les pon.nes d'ennè djâzer !
 ADELE : Dj'ôs qu'vos l'dihez ! Apruster 'ne tâve po deus djins èl plèce djondant, mète des fleûrs tot avâ...
 ROLAND : Ci n'est nin in-ovrèdje d'ome èdon ça...
 ADELE : Dji vous bin l'ad'mète mins dji sos sècrètêre mi chal èt nin feume di manèdje, dj'inme tot l'minme bin dèl fé r'marquer !
 ROLAND : Èt quéle sècrètêre ! Dji n'a mâye rigrèté 'ne sègonde di v's-avu pris a m'chervice !
 ADELE : Merci...
 ROLAND : Djustumint, po v'rimeci, dji v'permète d'ennè raler divant d'avu fini vosse payeule !
 ADELE : Dji djin.ne ?
 ROLAND : Kimint don ça djin.ner ?
 ADELE : Bin, li p'tite tâve po deus djins, les fleûrs, vos qu'est rasé d'près... Fâreût nin m'prinde po 'ne ènocin.ne tot l'minme...
 ROLAND : C'est m'feye qui vint soper avou mi.
 ADELE : Vosse feye ? Vos-avez 'ne feye vos ?
 ROLAND : Awè !
 ADELE : Vos n'mi l'avez mâye dit !
 ROLAND : C'est qu'dji n'a nin co avou dandjî di v'zèl dire !
 ADELE : Ça n'mèware pu asteûre qui d'vins vos romans, vos savez si bin fé djâzer les péres di famille !
 ROLAND : L'ekspéryince, ça compte....
 ADELE : Èt vosse feye, èle a-st-ine mame ?
 ROLAND : Dji n'l'a nin fêt tot seû tot l'minme !
 ADELE : C'est malin ! Dji v'voléve dimander si li p'tite aveût co s'mame !
 ROLAND : Awè ! Eles dimanèt-st-essonles...
 ADELE : Vos estez d'vôrcés ?
 ROLAND : Dispôye dih ans !
 ADELE : Èt vos n'avez mâye cwèrou a r'fé vosse veye ?
 ROLAND : Nin tant qu'asteûre todis...
 ADELE : Marié 'ne feye, mori ine feye c'est ça ?
 ROLAND : I n'fât mâye dire « fontin.ne » èdon èl veye....

ADELE : Çà... Qwand vint-èle ?
 ROLAND : Qui ?
 ADELE : Vosse feye !
 ROLAND : Torade !... À trin d'cwårt po sih'... I fât qui dj'èl vâye cwèri al gâre... C'est ça qui dji v'dimandéve d'èl leyî insi po ouÿ...
 ADELE : Oh mins vos polez 'nn'alez savez...dj'a m'clé po sèrer...
 ROLAND : (*contrârié*) C'est portant vrèye... Dji m'va fini d'm'apruster d'abôrd...

Roland rinteure èl tchambe dismètant qu'Adèle fêt on djesse podrî s'cou come po dire « Dji t'a-st-avou ». Ele si r'mète a ovrer. On sone a l'ouhe d'intreÿe dè bâtumint. Roland adâre come on sot.

ROLAND : On a soné !
 ADELE : Bin awé qu'on a soné... (*èle prind l'parlofone sins cwiter l'burô*) Alô ?
 VWE D'ARLETTE C'est Arlette
 ADELE : (*a Roland*) Vosse feye, on l'ome Arlette ?
 ROLAND : Nona !
 ADELE : Adon c'n'est nin leye ! Dji dis qui v'n'estez nin la ou dji fès monter « Arlette » ?
 ROLAND : Fez-l' monter !
 ADELE : Intrez madame... C'-è-st-à sètinme a hintche ... (*Ele si dresse d'on còp, prind s'sacoche èt va vès l'ouhe d'intreÿe*)
 ROLAND : Wice allez-v's ?
 ADELE : Vos m'avez d'né condji, dj'el prinds !
 ROLAND : M'enfin !
 ADELE : (*aresteye divant l'ouhe*) Dji n'inme nin qu'on m'raconte des carabistouyes mi moncheu Fortin !
 ROLAND : Mins quélès carabistouyes ?
 ADELE : Si c'est po v'payî m'tièsse qui vos m'avez-st-ègadji, dj'inme ottant di v'diner mes ût djous !
 ROLAND : Hoûez-on pô mam'zèle Varlet... (*mins on sone a l'ouhe di l'apartuimint. Adèle drouve d'on còp*)
 ADELE : Intrez madame, on v'ratind !
 ARLETTE : Merci (*èle inteure èt so 'ne sègonde, Adèle l'a louki dès pîds al tiesse*)
 ADELE : (*a part, divant dè sòrti*) Nin mâ, mins dji m'l'âreûs mådjiné ôtrumint !
 ROLAND : Arlette ! Po 'ne surprise c'è-st-ine surprise...
 ARLETTE : Bondjou Roland... et merci di m'bin voleûr riçûre asteûre... (*Tot djâsant, Arlette mètrèt s'sacoche so on meûbe ou l'ôte*)
 ROLAND : Vos savez bin qui v's-estez tofèr li bin m'nowe...
 ARLETTE : Dji n'diman'rès nin lomtins savez....
 ROLAND : Mins...
 ARLETTE : D'abôrd, dji tome mâ...
 ROLAND : Qu'est-ce qui v'fêt dire ça ?
 ARLETTE : D'abôrd les fleurs... èt pwis vosse mèteûre èt vos' visèdje... Vos r'glatihez !
 ROLAND : Estez-v's vinowe po m'balter vos ?
 ARLETTE : Oh nona ! Dji n'a d'ayeûrs nin l'coûr a rire....
 ROLAND : Èt qui pous-dju fé por vos adon ?
 ARLETTE : Dji vôreûs bin qui vos djâsahîz a Clément... Dji sés qu'i v'hoûte co voltî....
 ROLAND : Dji pous dire qui dji so-st-onk dès râres a qui i prind astème...

- ARLETTE : Djustumint, c'est po ça qui...
- ROLAND : I n'a 'ne mohe è l'ôrlodje ?
- ARLETTE : C'est fini inte di nos deus....
- ROLAND : Vos-v'savez kèr'lés ?
- ARLETTE : Oh nèni.... Nos n'l'avans mâye fêt d'ayeûrs...
- ROLAND : Adon ?
- ARLETTE : Îr al nut, nos-avans stu soper.... Nos avans passé ine tote bèle sîze pwis è l'oto, tot rarivant d'avant m'mohone, i m'a dit tot d'on côp, qu'i n'polève nin, qu'i n'volève nin s'marier avou mi...
- ROLAND : Oho !
- ARLETTE : I m'a bin d'mandé pardon meye côps mins c'est pus fwêrt qui lu m'a-t-i dit.
- ROLAND : Done-t-i des rêzons ?
- ARLETTE : L'avinteûre qui dj'a-st-avou tote djône avou l'fameûs Mario...
- ROLAND : Ci n'est nin d'ouÿ qu'èl sèt bin portant....
- ARLETTE : Bin nona pwisqui dj'a stu sote assez dè tot lî raconter mi minme !
- ROLAND : Qui n'a-t-i d'candjî adon ?
- ARLETTE : Il a veyou so l'gazète qui Mario esteût m'nou foû dèl pote èt qu'i r'trinpève co divins dji n'sés quéle afêre...
- ROLAND : Mwè...
- ARLETTE : Dj'a fês 'ne biestreye, dj'èl sés bin.... Mins wice è-st-i l'ci qui n'a mâye fêt nole ?.. Qwand on a stu in-èfant aband'né, c'è-st-âheye dè creûre âs bèlès paroles qu'on v'dibite... N'a nin mèsâhe d'esse docteur po comprinde çoula !
- ROLAND : Èt il est lu docteur ! Portant dji sos sûr qu'i v'veût voltî.
- ARLETTE : A s'manire enfin... ottant dire mons qu'ses malâdes èt s'reputâsion ! (*èle veut qui Roland louke l'eûre*) Vos veyez bin èdon qui dji v'dèrindje !
- ROLAND : Gote dè monde ! Dji louke l'eûre po veûye si Clément fêt co s'cabinèt po l'moumint....
- ARLETTE : Ni v's-imbarassez nin d'lu et d'mi ouÿ.... (*avou on sorîre mâgré leye*) vos-avez brâmint mî a fê...
- ROLAND : (*soriant*) Pwisqui vos l'dihez...
- ARLETTE : Riez Roland et si d'min ou d'après, vos polez fé rire vosse camarâde, ni v'djin.nez surtout nin.... Ça l'candj'rèt on pô !
- ROLAND : Dji frès tot m'possibe, dji v'sèl promète !
- ARLETTE : Dj'enn'a mâye doté. Asteûre, dji m'sâve... Passez 'ne bone sîze...
- ROLAND : Merci... (*On sone a l'ouhe di l'apartumint*)
- ARLETTE : Aye ! Dj'a d'dja d'manou trop' !
- ROLAND : Nèni... « Ele » n'a nin l'clé di d'zos (*i reye èt va drovièt. Adèle est so l'pas d'l'ouhe*)
-
- ADELE : Eskusez-m' di v'dèrindjî mins dj'a roûvi dè prinde li courier po mète à l'posse.
- ROLAND : Alez-î... Prindez çou qu'i v'fât... (*Adèle va-st-â burô*)
- ARLETTE : Dji m'sâve savez mi... Come nos-avans dit èdon Roland.... Madame...
- ROLAND : Ârvèye Arlette
- ADELE : Madame... (*Arlette è-st-èvoÿe sins s'sacoche, Roland sère l'ouhe pwis louke Adèle qui nah'teye*)
- ROLAND : Il est bin catchi m'sonle-t-i c'courier la ?
- ADELE : Dji n'troûve pus l'lète qui dj'a fêt â matin po veste éditeûr....
- ROLAND : Prindez l'timps qu'i fât mins ritrovez-l' savez cisse lale....

- ADELE : Mins vos, si vos l'prindez co on pô vosse tins, i n'a vosse pitite qui v'va ratinde...
- ROLAND : *Dji va fini d'm'apontî... (I r'mousse èl tchambe... Adèle trouve li lète, èl mète è s'sacochè mins continowe a nah'ter. Ele tome so on p'tit paquet avou ine étiquète qu'èle lét come di djusse.)*
- ADELE : *Po Chantal Desève afize qu'èle si sovinsè tofèr dèl sîze dè... (On sone a l'ouhe dè bātumint. Adèle ritchoûke li bwète è ridan èt Roland, qu'a mètou on veston (avou 'ne pochète) adâre)*
- ROLAND : On a soné !
- ADELE : Bin awè qu'on a soné... *(èle prind l'parlofone sins cwiter l'burô) Alô ?*
- VWE DA CLEME Clément Jadoule
- ADELE : C'est vosse camaråde docteur...
- ROLAND : Droviez-lî...
- ADELE : Montez. *(èle va don cōp vès l'ouhe) Dji m'sàve pace qui ci-la, dji n'inme nin c'genre...*
- ROLAND : Èt l'lète ?
- ADELE : *Dji l'a (èle è-st-èvoÿe tot leyant l'ouhe à lādje èt on l'ètind cori d'vins les monteyes. Roland va-st-à burô et rissère les ridans qui Adèle aveut leyi à lādje. Clément inteure)*
- CLEMENT : Salut !
- ROLAND : Tins qui vola !
- CLEMENT : T'es tot seû ?
- ROLAND : Vola l'sècrètère qui sôrteye...
- CLEMENT : C'est mi qu'l'a fèt sàver ?
- ROLAND : On pô...
- CLEMENT : A la bone eûre.... Dji n'l'inme nin trop' mi cisse lale...
- ROLAND : Dji creûs qu'èle li sét bin...
- CLEMENT : Ça n'mi djin.ne nin !
- ROLAND : A pàrt ça qui raconte-tu ?
- CLEMENT : Dji raconte qui dji sos m'nou t'buskinter po tes an.neyes !
- ROLAND : Mins c'est binamé ça... Merci...
- CLEMENT : C'est l'mons qu'dji poléve fé... on ví camaråde come twè !
- ROLAND : Ví, ví... Ci n'est nin pace qui dji sos pus ví qu'twè qui dj'sos ví hin !
- CLEMENT : Ça t'fèt k'bin insi oÿy ?
- ROLAND : On pô trop' tot l'minme....
- CLEMENT : Si c'est po çou qu'dji tûse, dj'a des bons échantiyons sés-s'...
- ROLAND : Biesse !
- CLEMENT : Biesse, biesse... Dji m'dote tot l'minme bin qui c'n'est nin po-z-aller djouwer às cwårdjeûs qui t'es come soflé foû d'ine bûse...
-
- ROLAND : soflé foû d'ine bûse....
- CLEMENT : Nèni valet.... Minme li p'tit norèt qu'est la come toumé dè cîr....
- ROLAND : I m'arive ine sakwè d'drole valèt Clément...
- CLEMENT : Confyîz-v's a vosse docteur brave ome....
- ROLAND : T'as léhou m'roman, « li feu qui r'prind »
- CLEMENT : Dji les a lé turtos mins les tites...
- ROLAND : C'est l'ci wice qui dji raconte l'istwère d'in-ome divôrcé qui, après avu rôlé s'bosse on pô tot costé, ennè-st-arivé a n'pus supwerter les feumes...
- CLEMENT : On pô twè djo ça...
- ROLAND : On pô brâmint minme...

- CLEMENT : Ah ! dji m'sovins asteûre... Et pwis, i resconteure a des Pâques ou a on marièdje, ine feume qui li fêt toûrner l'tiesse èt qu'èl fêt cori come on dâné...
- ROLAND : Djusse ! Est-ce qui ti t'sovins kimint qu'èle esteut c'feume la ?
- CLEMENT : Dji m'rapèle qu'i t'aveûs falou cwate pådges ètîres po fé c'portrê... Dji n'sés d'ayeûrs wice qui t'aveûs stu mådjiner tot ça...
- ROLAND : Mi non pus... Mins l'pé d'l'afêre, c'est qui s'feume la qui dj'aveûs fôrdji a m'gosse est d'd'tchâr èt d'ohês !
- CLEMENT : Qui raconte tu ?
- ROLAND : Dji l'a rescontré !
- CLEMENT : Wice èt qwand ?
- ROLAND : I n'a treus meûs, amons m'soûr...
- CLEMENT : C'est 'ne camaråde da t'soûr ?
- ROLAND : Nona ! Ele esteut m'nowe vinde des bilèts d'tombola po dji n'sés quèle oûve
- CLEMENT : Et t'as d'on côp bouhi martchi dju ?
- ROLAND : Pinse-tu ! Dji n'l'a nin minme arin.ni...
- CLEMENT : Et adon ?
- ROLAND : Adon, dj'a pris mes racsègnemints po savu wice qu'èle dimanéve, çou qu'èle féve èt dji m'a mètou so ses vôyes...
- CLEMENT : Ele est libe ?
- ROLAND : S'èle ni l'est nin, èle li va-t-esse mâ pô d'timps....
- CLEMENT : T'as d'dja stu è s'mohone ?
- ROLAND : Gote dè monde ! On n's'a co mâye djâsé qui par tèlèfone !
- CLEMENT : Et èle va m'ni ?
- ROLAND : Après aveûr hólé sakwants tins po l'rescontrer, èt çoula sins succès, dji l'a-st-invité po soper avou mi po l'djou d'mes an.neyes...
- CLEMENT : Et la, èle adit awè !
- ROLAND : So l'condision di n'nin aller à restôrant !
- CLEMENT : Ele si catche ?
- ROLAND : Mutwè... Dji n'sés nin...
- CLEMENT : Prinds todis astème avou qui qu'ti t'èharnaheyes !
- ROLAND : Dj'a fiate... Ci n'sâreût-esse ine mâle djin...
- CLEMENT : Bin louke, dji m'rafeye dèl veyî... Çà t'dèrindje si dj'prind l'apéro avou vos-ôtes ?
- ROLAND : Mins...
- CLEMENT : Mins kwè ?
- ROLAND : Po t'dire li vreye, dji sèreûs mî a mi-âhe si dj'estasse tot seû po l'riçûre...
- CLEMENT : (*Riyant*) As-s' dèdja sogne qui dji t'èl hape ?
- ROLAND : (*Blaguant ossi*) Avou twè, on n'sé mâye ! d'ottant pus' qui t'es tot seû !
- CLEMENT : Kimint sés-s' çoula ?
- ROLAND : Vola Arlette qui vint foû d'chal... Çà m'èware minme qui ti n'l'âye nin creûh'lé...
- CLEMENT : Ele t'as raconté ?
- ROLAND : Awè ! Sés-s' bin çou qu'ti vous twè al fin dè conte ?
- CLEMENT : Dj'a tot plin tûsé... dji n'mi sâreûs mète a manèdje avou leye !
- ROLAND : T'èl veus voltî portant ?
- CLEMENT : Eco pus' !
- ROLAND : Adon ?
- CLEMENT : Adon, i n'a....
- ROLAND : I n'a qu'èle a-st-avou ine mâlureûse avinteûre, come tot plin à réze !

- CLEMENT : Mins t'rinde-tu compte avou qui qu'èle a viké ?
- ROLAND : Ele li r'grète assez !
- CLEMENT : Et mi co pus' !
- ROLAND : I fâret qu'on r'djâse di çoula d'main ou d'après... Dj'a l'acertinance qui vos estez fêt onk' po l'ôte !
- CLEMENT : Awè mins...
- ROLAND : Dj'a dit d'main ou d'après... pace qui asteûre...
- CLEMENT : Ti m'vôreûs bin veûye enn'aller !
- ROLAND : Dji n'ti mète nin a l'ouhe mins...
- CLEMENT : mins c'est piron pareye !
- ROLAND : Djan, i m'fât comprinde hin...
- CLEMENT : (*si lèvant po 'nm'aller*) Dji t'comprinds ! (*on sone a l'ouhe di l'apartumint*)
Trop târd !
- ROLAND : Ci n'est nin leye, èle âreût soné d'zos !
- CLEMENT : Ou èle a profité qu'i moussîve ine sakî po t'vini djonde ! (*on r'sone*)
C'est 'ne sakî d'pressé todis ! (*on pô gnerveûs, Roland va droviet. Aimé est so l'soû avou on sètchêt d'botique è s'main.*)
- ROLAND : Moncheû ?
- AIME : Bondjou moncheû... Pous-dje intrer ?
- ROLAND : Qui volez-v's ?
- AIME : Dji sos vosse novê vwèzin d'ostédje, vos n'mi rik'nohez nin ?
- ROLAND : Sya, asteûre dji v'rimète...
- AIME : Adon, leyîz-m' intrer, c'è-st-indispensâbe !
- CLEMENT : (*s'amusant*) Si c'è-st-indispensâbe, lê intrer l'ome hin Roland !
- AIME : (*moussant d'on côp*) Merci moncheû !
- ROLAND : Asteûre, dihez-m'çou qu'dji pous fé por vos !
- AIME : Pô d'tchwè savez moncheû... djusse mi leyî trivierser vosse djîse...
- ROLAND : Rin qu'ça ?
- AIME : Mâdjînéz-v's qu'i n'a on cwârt d'eûre, vola on djône tchèt, vinou d'dji n'sés wice, qui gnâw'teye a l'ouhe di m'têrâsse... Dji m'ennè fêt mâ èt dji li droûve... I continowe dè gnâw'ter... dji m'dis adon qu'il a sûr faim èt seû èt dji décide dè li aller cwèri dè lècê pace mi veyez-v's dji beûs m'cafè tot neûr. Dji vas don â botique chal pus lon, dji ramonte avou m'lècê et dji m'aporçûs qui dj'a clapé mi-ouhe a m'cou sins prinde mes clés, si bin qui dji sos rêsséré.
- ROLAND : Et vos m'nez po v's-ahouter chal ?
- AIME : Nona... Ci sèreût d'on sans gêne... Dji volève tot simplumint v'dimander dè poleûr passer so vosse têrâsse èt ascôhî l'baye qu'è-st-inte vosse balcon, èt l'meune po poleûr rentrer (*li télèfone sone. Roland va discrotchî*)
- ROLAND : Allo ?... Merci m'feye.... Di kwè avez-v's co dandjî don ?... Wice ?... Kimint vos n'savez nin ?..... Ci n'est nin vreye ?..... Bin sya qu'ça m'fêt plèzîr.... Bon, passez-m' vosse mon.nonk'.... Et kwè Marcel ?... Çà, Joëlle mi l'a dit... Wice estez-v's â djusse ? Bon dj'arive.(*i racrotche*) Çà c'est por li boûkèt !
- CLEMENT : Qui s'passe-t-i ?
- ROLAND : Mî feye et m'fré sont so vôte po m'vini buskinter...
- CLEMENT : Waye !
- ROLAND : Et l'cariole da m'fré è-st-en pane a sèt-ût kilomètes di chal. I d'mandèt qui dji les vâye cwèri...

- CLEMENT : Bardafe !
 ROLAND : Ti l'as dit ! Et Chantal qui va m'ni ! (*Aimé est la qui hoûte sins moti*)
 CLEMENT : C'est pace qui t'as dit qui dj'n'èl polève nin veûye sinon dj'âreûs bin fê l'pwertî....
- ROLAND : Ti d'man'reûs po m'dispaner ?
 CLEMENT : Si ti m'èl dimande....
 ROLAND : Bin weye qui dj't'èl dimande !
 CLEMENT : Dj'accepteye d'abôrd !
 ROLAND : Ti li esplik'rèt di kwè qui r'toûne hin ?
 CLEMENT : Dj'âres pus âheye d'ekspliquer a Chantal qui ti vas m'ni avou t'feye qui twè d'ekspliquer a t'feye qu'èle va rescontrer mons s'père ine feume marieye qui vint po soper... et mutwè po dwermi...
- ROLAND : Ça c'est djusse ! Et a m'fré ossi !
 CLEMENT : Ti fré comprindrèt pus âheyemint hin lu... C'è-st-in-ome !
 ROLAND : In-ome apârt !... Il est curé !
 CLEMENT : Bin vo-t-la gâye ! (*Li GSM da Clément sone*) Alô ? Qui ? Dj'arive.... Ine complicâsion a l'ospitâ... Fât qu'dj'ennè vâye.... Dji n'a nin l'tchûse... Vî, fêt po on mî et... bone tchance... (*ennè va*)
- ROLAND : Catastrophe !
 AIME : Volez-v's qui dj'èl riçûye mi vosse Chantal ?
 ROLAND : Vos frîz çoula ?
 AIME : Dj'enn'a mutwè nin l'êr mins dji sos todîs l'prumîr a rinde chervice minme qui m'feume mi l'a r'proché co cint côps...
- ROLAND : Ah ! vos-estez marié ?
 AIME : Si on vout enfin...
 ROLAND : Kimint ça ?
 AIME : Mâdjinez-v's qui n'a st-avou dih ans vèrdi passé, mi feume mi dit come ça : Qui volez-v's po soper don Aimé ?
- ROLAND : Oh ! Ele vis louméve si inné !
 AIME : Nèni. Aimé, c'est m'no mins c'est mi qu'inne tot l'monde... Ça fêt qu'Josèfine mi dit come ça.. Josèfine, c'est m'feume... Qui volez-v's po soper don Aimé ? Come on esteût vèrdi et qu'èl mohone, on a todîs stu afêti dè fé mégue li vèrdi câse di m'mon.nonk Hypolite qu'esteut curé come vosse fré... Dji n'èl kinohe nin savez, mins dj'a-st-oyou qu'vos l'dihîz... Donc come c'esteût Vèrdi...
- ROLAND : Et qu'vos volîz fé mégue...
 AIME : Djusse ! Dji li responda : Dji magn'reûs bin in-inglîtin... Ossi vite dit, ossi vite fêt... Ah Josèfine , èle est come ça... Ele a mètou s'pal'tot, èle a pris s'pormanôye èt dj'el ratind co todîs... Enfin, qwand dji dis qu'dj'èl ratind, c'est manîre dè djâzer ca dj'a dèdja baguer cwate feyes dispôye...
-
- ROLAND : Bin awè...
 AIME : Vos comprindez bin qu'après dih ans, dj'attaque a m'fé 'ne rêzon...
 ROLAND : Les feumes sont tél'mint voltrûles...
 AIME : Nin Josèfine savez... Por mî, on l'ârèt kidnapé !
 ROLAND : Sét-on mâye...
 AIME : Mins vos djâsez, vos djâsez adon qui vos d'vrîz 'nn'aller vos...
 ROLAND : C'est portant vreye... Don vos d'manez chal...
 AIME : Chose promise, chose due !
 ROLAND : Mes clés, mi GSM, mes cigarètes... (*i tchoûke fêt' a fêt' divins ses potches*)

- AIME : Et dji li dis djusse di kwè qui r'toûne a Marie Chantal ?
- ROLAND : Chantal tot court !
- AIME : Et vos, savez-v's bin çou qu'vos alez dire ?
- ROLAND : Nèni, nin co ! Dj'âreûs mutwè pus âheye si... Awè ! Savez-v's bin kwè ? Qwand Chantal sèrèt-st-ariveye èdon... Minez-l' è vosse apartumint èt dji v's-îrès houkî qwand l'moumint sèrèt m'nou... Vos sèrez des vwèzins qui m'nèt soper avou nos-ôtes... Dji va prém'ni l'trêteur... Qwand n'a po deus, i n'a po cinq !
- AIME : Si dj'a bin compris, on frèt come si Chantal esteût-st-avou mi.
- ROLAND : Djusse !
- AIME : C'est bin l'prumîre feye qui dji va tromper Josèfine...
- ROLAND : Ine tromp'reye po rire èdon Aimé... Come di djusse, dji v'vas loumer Aimé..
- AIME : Et mi, dji v'loum'rès Roland !
- ROLAND : Kimint savez-v's qu'on m'lome Roland vos ?
- AIME : Il est marqué so vosse pwète...
- ROLAND : Bin djouwé !
- AIME : C'est qu'dj'a vite compris 'ne sakwè savez !
- ROLAND : Dj'ennè dote nin...
- AIME : C'est po çoula qui vos polez 'nn'aller pâhûle...
- ROLAND : Awè... Qu'a torade insi...
- AIME : Eco on mot ! Kimint l'vas-djdu rik'nohe mi Marie Chantal ?
- ROLAND : Ele est grande, èle est bèle, tot plin dè chic, on pô pus djône qui mi... et pwis di tote manière, dji n'ratinds qu'leye....
- AIME : Adon pas d'problème !
- ROLAND : Dihez, c'est l'prumî côp qu'èle vint chal... adon dihez li bin : sètinme a hintche.
- AIME : Comptez sor mi !
- ROLAND : Qu'a torade.... èt merci ! (*i sôrteye*)
- AIME : Binamé tins c't-ome la... Et mi don qui va magnî 'ne crâsse eûreye so l'pro Dèò.... a câse d'on p'tit tchèt... C'est biesse li veye... Va-st-î r'trover louke twè !... Ci n'est nin tot ça... Im'fâ-st-aller d'ner a magnî â tchèt mi... Weye, mins si dj'ennè va èt qui l'feume sone, dji n'ôrès nin... èt dj'a promètou... Tant pé vâ po l'tchèt.... Fârèt bin rawåde.... (*On sone on p'tit côp sètche a l'ouhe d'intreya.... puis on pus long côp -C'est caro qui tchoûke so tos les botons d'sonète- Aimé va-stâ parlofone*) Vol'la dèdja !... Alô ?
- VWE DA CARO : Droviez vite !
- AIME : (*droviant*) C'è-st-â sètinme hintche... (*i racrotche pwis drouve l'ouhe dè palier. On ètind cori d'vins les monteyes-mimiques da Aimé- puis on veut Caro qu'arive tote dissoflèye. Ele e-st en t'nue d'ovrèdje èt pwète ine pèruque. Ele mousse d'on côp èl plèce*)
- CARO : Sèrez l'ouhe ! vite ! (*Çou qu'Aimé fêt sins kwiter Caro des oûys*)
- AIME : C'est qu'èle est presseye direût-on Chantal !
- CARO : Chantal ?...Pokwè nin ? Èvôye po Chantal !
- AIME : Qu'avez-v's a cori divins les monteyes don ? I n'a-st-in-ascenseûr savez !
- CARO : I n'esteût nin la èt dj'n'aveûs nin l'timps dèl rawåde... Dj'esteus suvowe.
- AIME : Ah ! Vos n'estez nin libe ?
- CARO : Nona....
- AIME : Dji n'mi permètrès nin dè djudjî... Chaskonke fêt s'lét come i s'vout koukî !
- CARO : Djusse !

- AIME : Mins assiez-v's don !... Vos v'rârez ça pus vite !
- CARO : Mins...
- AIME : Dji veus... Vos-estez-st-ewareye di n'nin veûye Roland.... Èdon qu'c'est ça ?
- CARO : A...awè.
- AIME : Èt bin Roland, i n'est nin la... C'est Aimé qu'est chal èt qui v'va-st-espliquer di kwè qui r'toûne qwand vos sèrez-st-assîte...
- CARO : Dji m'assîs d'abôrd !
- AIME : Èt bin vola....
- CARO : Vos estez bin sûr qui l'ouhe est sèreye ?
- AIME : Awè...
- CARO : Toûrnez tot l'minme li clé...
- AIME : (*i va vès l'ouhe*) Sâreût !...I n'a nole
- CARO : C'est todis pé !
- AIME : Dji n'dimane nin chal èdon mi... C'est Roland qui d'mane chal...
- CARO : Ah, c'est Roland !
- AIME : Bin vos l'savez bin pwisqui c'è-st-avou lu qu'vos m'nez soper !
- CARO : Bin awè...
- AIME : Seul'mint, i n'a 'ne seurprise !
- CARO : Ine seurprise ?
- AIME : Ad'vinez on pô po veûye !
- CARO : Qui sés-dje don mi ?
- AIME : Dji sope avou vos-ôtes !
- CARO : C'est bin !
- AIME : Vos n'mi d'mandez nin pokwè ?
- CARO : Pokwè ?
- AIME : (*amusé*)Pace qui l'feye èt l'fré curé da Roland m'nèt soper ossi !
- CARO : Zèls ossi ?
- AIME : Ça n'vis djin.ne nin d'esse a l'tâfe avou on curé ?
- CARO : Vos savez, pot mi, in-ome, c'è-st-in-ome !
- AIME : Por mi ossi savez/... Seûl'mint, li feye èt s'mon.nonk' curé ni savèt nin qu'Roland a 'ne crapôde...
- CARO : Ah !
- AIME : Ossi... à k'mincemint, vos alez passer po l'meune
- CARO : C'est pareye...
- AIME : Mins come di djuste, nos 'n'polans-t-esse chal divant zèls...
- CARO : Et wice sèrans-gn ?
- AIME : Amons mi... È l'apartumint d'a costé...
- CARO : C'est qu'dji n'tins nin dè sôrti parèt mi...
-
- AIME : Dji louk'rès s'i n'a persone so l'palier...
- CARO : Po v'fê djonde!
- AIME : Qui ? mi ?
- CARO : Awè ! C'est danddj'reûs... Ottant vis-el dire platemint, dj'a dès ruzes câse d'on makro èt...
- AIME : (*riant*) Bin, nos estans fêt po-z-aller essonles d'abôrd !
- CARO : Qui volez-v's dire ?
- AIME : Nos estans deus victimes dèl peh'reye ! Vos c'è-st-on makro èt mi c'èsteut-st-in-ingliti
- CARO : (*qui côle à court après aveur hossi les spales*) Todis 'nm'è-st-i qui dji

- n'sôrteye nin asteûre !
- AIME : Mins todîs 'nn'è-st-i ossi qui dj'a promètou a Roland qui vos sèrîz èl mohone qwand i rinteur'reût...
- CARO : Di deûs mâs di-st-i li s'pot...
- AIME : A mons qui....
- CARO : A mons qui kwè ?
- AIME : Vos n'vinrîz al mohone po l'minme vôte qui mi !
- CARO : Et por wice î allez-v's vos ?
- AIME : Po l'tèrâsse ! Nin tos les djôus savez ! Oûy seûl'mint pace qui dj'a clapé l'ouhe a m'cou sins prinde mes clés.... Èt tot çoula câse d'on p'tit tchèt... Mâdjinez-v's èdon/.... mins dji v'racontrès çoula è m'mohone... D'abôrd, vos l'veurez !
- CARO : Qui ?
- AIME : Li p'tit tchèt èdon... Vinez-v's insi ?
- CARO : (*di sogne*) C'est hô !
- AIME : on mète vint' tot â pus'.
- CARO : Li sètinme ostêdje !
- AIME : Mins nôna ! Li baye qu'i n'a-st-inte les deus tèrâsses...
- CARO : Ah bon !
- AIME : Alè, en route... (*I vont so l'balcon*) C'est la... Ratindez, dji v'va d'né on còp d'main... (*I sâye dè lèver Caro di totes les manîres : ine pitite hâle avou ses deus mains, èl prinde âvint ses bresses, èl lèver d'avant d'îu.... mins Caro n'arive djamâye a fé l'dinrin.ne askoheye câse qui s'cote est trop streûte*)
- CARO : Nos n'î ariv'rans mâye, mi cote est trop streûte...
- AIME : Bodjîz-le !
- CARO : Dji so-st-en « string » !
- AIME : Bodjîz-l' ossi.... (*on sone a l'ouhe di l'apartumint*) Vola ôte tchwè asteûre !
- CARO : Ni droviez nin !
- AIME : Hè !
- CARO : C'est bon ! Dji va tiré m'plan...(èle rinteur)
- AIME : Qu'alez-v's fé ?
- CARO : (*hètchant les tentures*) Ridô !
- AIME : Ah !
- CARO : Asteûre, vos polez aller drovièt mins ni d'hez surtout nin qui dji sos chal !
- AIME : Compris !
- CARO : A persone èdon ! (*èle ripasse so l'tèrâsse èt Aimé va drovièt. C'est l'agent Pierdou qu'est so l'pas d'gré*)
- AIME : Ah ! Moncheû l'agent !
-
- PIERDOU : Inspecteûr èdon asteûre qu'i fât dire, inspecteûr !
- AIME : Mande escusse... Bondjou inspecteûr....
- PIERDOU : C'est bin moncheû Ledure, c'est bin... Moncheû Fortin n'est nin la ?
- AIME : Nèni ! Po l'moumint c'est mi qu'èl rimplace !
- PIERDOU : Qu'èl rimplace pokwè ?
- AIME : Po r'çûre.... po r'çûre les djins èt les còps d'tèlèfone la qu'il è-st-èvoûye cwèri s'feye èt s'fré...
- PIERDOU : Ci n'est po rin d'grâve savez... Dj'alève aller è vosse mohone ossi.... Bin atoumé, dji va fé d'ine pîre deus còps !
- AIME : Dji v'hoûte...

- PIERDOU : C'est l'vî Michél di chal dizeûr qui n'sét pus roter èt qu'a pierdou s'tchèt... èt i li sonle qu'il est toumé so vosse tèrassè ou l'cisse di d'chal....
- AIME : C'est djusee ! C'est mi qui l'a....
- PIERDOU : Enquête expresse èdon ça ! M'èl volez-v's bin rinde ?
- AIME : Tot dreut èdon ! (*i va so l'tèrassè puis rivint*) Wice è-st-èle don leye ?
- PIERDOU : Vos savez d'dja bin qu'c'est 'ne frumèle parèt ? (*Aimé n'respond nin, hètche li tenture*) Mi, tot çou qu'dji sés c'est qu'on l'lome Minou ! (*qu'a r'monté so l'tèrassè, veut l'cote da Caro al tère... èl ramasse...*) Ele ârèt passé en « string »...
- PIERDOU : Moncheû Ledure ?
- AIME : Inspecteûr ?
- PIERDOU : Qu'avez-v's fêt oûy après l'diner ?
- AIME : Dj'a d'moré è m'mohone, pokwè ?
- PIERDOU : Vos n'avez nin d'manou trop lontins à solo ?
- AIME : Pokwè m'dimandéz-v's ça ?
- PIERDOU : Po rin... Po rin...
- AIME : Bon, ratindez... dj'el va kwèri...
- PIERDOU : Qui ?
- AIME : Minou ! (*èt il askoheye li baye po-z-aller so s'tèrassè*)
- PIERDOU : Ou i d'vint sot ou dj'vas veûye ine sakwè qui dj'n'a mâye veyou... (*on sone a l'ouhe dè batumint. Après aveûr hèp'té, Pierdou discrotche li parlofone*) Alô ?
- VWE DA JOSEFIN Moncheû Fortin ?
- PIERDOU : C'est chal....
- VWE DA JOSEFIN C'est l'mohone « bin beûre èt bin magnî » avou l'soper qu'on a k'mandé !
- PIERDOU : Intrez madame... (*li tèlefone sone... Pierdou hepteye co pwis va discrotchî*) Alô ?... Nèni madame, ci n'est nin Roland.... C'est l'inspecteûr Pierdou... Dji sos chal po on tchèt pierdou.... Kimint lu ossi ?... Pokwè qu'c'est mi qui respond ? Pace qui l'tèlefonisse hape li tchèt... Fer 'ne comission a moncheû Fortin ? Bin sûr.... Ratindez, dji prinds note... (*Par âbitude, i sôrteye si carnet*) Vola.... Voste inviteye sèrèt-st-en r'târd... In aksidint sins mak'sigrognes mins fôrmalités a fé ... C'est noté... A vosse chervice. (*on sone a l'ouhe di l'apartumint. Li tins po Pierdou dè racrocher èt d'aller po droviet, on ètind Mario èt Josèfine so l'palier*)
- VWE DA MARIO Ratindez madame, dji v'va-st-êdi...
- VWE DA JOSEFIN Vât pus les pon.nes moncheû, merci...
- VWE DA MARIO Si ça m'arindje portant mi !
- VWE DA JOSEFIN Si ça v'fêt plêzîr.... (*èt Pierdou droûve l'ouhe*)
- JOSEFINE : (*avou des banstès so les bresses*) C'est l'trêteûr.... (*èle mousse suvowe di Mario, moussi tot neûr, qui pwète des banstès ossi èt qui touîne si tiesse so l'costé si vite qu'i veut l'policier*) Wice è-st-èle li couhène ?
- PIERDOU : Po v'dire li vreye dji n'è sés rin....
- JOSEFINE : (*mêtant ses banstès al tère*) Vola co ôte tchwè louke asteûre ! (*èle si mète a tchoûler*) N'a tot l'monde qui m'prind po 'ne sote... D'abôrd, on m'èvoûye avou on soper po deus djins, pwis c'n'est pus deus, c'est cinq mins on n'mète persone po m'êdi.... èt qwand dj'arive, on s'moke co d'mi tot m'dihant qu'on n'sét nin wice qu'èle l'est l'couhène.... Wice fât-i qu'dji couh'neye mi ?
- PIERDOU : Mandè escusse madame mins dji n'sos nin dèl mohone... C'est djusse pace

- qu'on m'aveût houki.... (*Mario si fêt todis pus p'tit*)
- JOSEFINE : C'est bon, dji cwîrès mi-minme... (*a Mario*) Vos polez aller savez ... dji frès bin.... (*èt Mario, sins rin dire, rote vès l'ouhe, avou s'tiesse podrî les banstês*) Leyîz mes kêsses chal savez vos ! (*Mario les mète a l'tère èt court èvôye*) Lu ossi m'a pris po 'ne sote ! (*èle a co dit çoula tot tchoûlant. Èle riprind ses banstês èt mousse èl tchambe dismêtant qu'Aimé ripasse li baye*)
- AIME : Dji n'a vôrmint nole tchance.... N'a l'ouhe di m'tèrresse qu'è-st-èclaweye avou l'ridô et dj'n'arive pu a l'droviêt... Qwand dji pôrès, dji frès çou qu'i n'a-st-a fé . Di tote manîre, Minou n'pout mâ, il è-st-avou Chantal....
- PIERDOU : Vos n'vikez nin tot seû vos?
- AIME : C'è-st-a dire
- PIERDOU : Ah! Dj'î sos ! Li string !
- AIME : (*mêtant s'deut so s'boke*) Chut !
- PIERDOU : D'akwêrd ! Bin, dji m'va prém'ni l'vî Michél qu'i rârèt s'tchèt torade insi...
- AIME : C'est çou qu'vos-avez d'mî a fer....
- PIERDOU : Disqu'a onk' di ces djous insi.... et mande escusse po l'dèrindj'mint....
- AIME : Fât rin po çoula èdon....
- PIERDOU : Plêhez-v's bin avou Chantal.... (*il è-st-èvôye*)
- AIME : Asteûre, i m'fâreût-st-ine usteye po disclawer mi f'gnêsse... (*I louke âtou d'lu et veut ine usteye po côper les papîs so l'burô*) Ah ! Vola çou qui m'fât (*Mins on r'sone a l'ouhe di l'apartumint. Aimé va âroviêt. C'est Mario*) Ah ! c'est vos !
- MARIO : C'est mi....
- AIME : Vos-estez tot seu ?
- MARIO : Kimint ça ?
- AIME : Kimint ça ? Kimint ça ? Come dji v'veus la, vos-estez bin l'fré curé da Roland ?
- MARIO : Bin awè....
- AIME : Et vosse fré Roland èsteut èvôye vis kwèri avou vosse nèveûse....
- MARIO : Bin awè....
- AIME : Vos d'vrîz don esse essonles !
- MARIO : Bin awè....
- AIME : Bin nona pwisqui v's-estez tot seû !
- MARIO : Bin nona pwisqui dji sos tot seû èt... èt... èt qu'i djâsèt avou l'concièrge la d'sos !
- AIME : Vos 'nnè direz tant....
- MARIO : C'est sûr.... On finihe tofêr par si comprinde...
- AIME : Bin awè... avou dè bon voulwêr.... Ci n'est nin tot ça mins pwisqui v's-estez la, dji rêcours bin vite è m'mohone.... po mî rim'ni torade.... (*i reye*)
- MARIO : Dji n'vis comprinds co 'ne feye pus....
- AIME : Dji so-st-invité ossi.... A tot asteûre ! (*èt vol'la rêvôye po les tèrasses*)
- MARIO : Bon voyèdje... (*I fêt 'ne mimique di n'rin comprinde pwis qwand Aimé est fouû, il atake a nah'ter tot costé, i va vès l'sâle a magnî, rivint, ritape on côp d'ouÿ avâs l'plèce èt mousse èl tchambe*)
- VWE DA MARIO Eh bin, c'est bin l'prumî côp qui dj'veus pèler des cromptîres assîte so on lét !
- VWE DA JOSEFIN (*tchoûl'tant*) Pwisqu'on n'm'a nin volou dire wice qui l'couhène esteut, dji fês mi-ovrèdje wice qui dj'pous...

- VWE DA MARIO : Dji v'sèl va mostrer mi l'couhène....
- VWE DA JOSEFIN : Dji v'sûs d'abôrd... *(Mario rinteure suvou d'Josèfine avou ses banstès)*
- MARIO : Li couhène, c'est la ! Et l'sâle a magnî est djondant...
- JOSEFINE : Merci moncheû.... Mins qui estez-v's vos po si bin k'nohe li mohone ?
- MARIO : Mi ? Dji sos l'curé... enfin li fré si vos inmez mî...
- JOSEFINE : Fré ou curé, dji n'a mâye fwêrt bin compris li d'fêrince....
- MARIO : Ci n'est nin on pèchî...
- JOSEFINE : Dji m'ennè dote !... Dji m'va mète mi tâfe èt apruster m'soper mi....
- MARIO : Awè madame....
- JOSEFINE : Vos m'polez loumer Josèfine savez....
- MARIO : Ça va....
- JOSEFINE : Et si vos n'avez rin a fé, vos polez m'apwerter les kèsses qui v's-avîz torade
- MARIO : AwèJosèfine
- JOSEFINE : *(sôrtant tot tchoûlant)* Et l'a co por faiou qu'on m'loumasse Josèfine....
(Mario el louke sôrti pwis apougne les kèsses mins on ètind ram'ter so l'palier)
- MARIO : Nom di Dju ! *(i lêt les kèsses la èt èt i court èvôye èl tchambe. L'ouhe si tape à lâdje . C'est Roland, Marcel-moussi tot neûr come Mario- èt Joëlle qui pwète ine pitite valise ou on sètche di spôrt))*
- ROLAND : Intrez, vos k'nohez l'vôye.... *(Roland r'mète si clé so l'ouhe)*
- JOELLE : Ooh ! Des fleurs tot avâ chal....
- ROLAND : Bin awè... Les k'nohances ont compté bin fé a m'enn'avoyî po mes an.neyes... mins trop' c'est trop'....
- MARCEL : Si vos n'savez kwè 'nnè fé, tûsez a voste èglihe, c'est d'après d'min dimègne...
- ROLAND : Bone îdeye loukîz fré !
- MARCEL : Vos savez dèmons wice qu'èle est voste èglihe ?
- ROLAND : Awè, la.... *(djesse è l'êr)*
- MARCEL : C'est bon, dj'a compris !
- JOELLE : Mon.nonk' curé ?
- MARCEL : Kwè Mon.nonk' curé ?
- JOELLE : Qu'avîs-gn' conm'nou d'vant dè m'ni ?
- MARCEL : Qu'avîs-gn' conm'nou ?
- JOELLE : Nin des prêtches qu'on aveut dit !
- MARCEL : Dji n'a rin dit mi....
- JOELLE : A la bone eûre ! Pa ? Vos-avez dè coca ?
- ROLAND : E Frigo !
- JOELLE : Dj'î va.... *(èle sôrteye èl couhène)*
- MARCEL : Et qué novèle fré ?
-
- ROLAND : Bin vos les la totes fré... Si torade,vos volez m'ôto po 'nnè raler, ni v'djin.nez nin èdon....
- MARCEL : C'est bin l'prumî côp qui dji m'djin.n'reûs por vos....
- ROLAND : Edon pa !
- MARCEL : Mins dji ratindrès bin disqu'a d'min.... Dji dwèm'rès chal ènon fôteûye....
- ROLAND : Vos n'î sondjîz nin sûrmint !
- MARCEL : Dji n'sondje nin, c'è-st-insi ! Dj'a stu sôdârd savez mi ! *(Joelle rinteure avou 'ne canète è s'min)*
- JOELLE : C'est bombance chal oûy ?
- ROLAND : Kimint ça bombance ?

- JOELLE : I n'a 'ne feume a costé qui mète li tâfe po cinq' djins !
 MARCEL : Cinq ?
 ROLAND : Bin awè.... Mâdjinez-v's qui dj'aveû-st-invité deus camarâdes a soper...
 pwis qwand dj'a r'çuvou vosse côp d'tèlèfone, dj'a prém'nou l'trêteûr qui
 nos sêris cinq'...
- JOELLE : C'est ça parèt qui v's-estez si gâye ?
 ROLAND : Dji sos come tofêr....
 JOELLE : La ! (*djesse* : « *mon œil* ») Dji m'va fé gâye ossi d'abôrd... (*ele ramasse si
 valise èt va vès l'tchambe pwis d'avant dè sôrti*) Vos camarâdes, c'est des
 omes ou des feumes ?
- MARCEL : (*ton di r'proches*) Joëlle !
 JOELLE : Kwè ? I n'est nin curé lu ! (*èle sôrteye*)
 ROLAND : V's-avez stu respondou èdon la !
 MARCEL : Ça n'm'èware nin.... Pus vile divint-èle, mî v'ravise-t-èle !
 ROLAND : Ci n'est nin fêt po m'displêre !
 MARCEL : A mi non pus, vos l'savez bin.... Mîns qui vous-dju dire, vos n'avez nin
 respondou li p'tite torade â d'fêt di vos k'nohances !
- ROLAND : I n'a in-ome èt 'ne feume....
 MARCEL : Mariés ?
 ROLAND : Nona.
 MARCEL : Ah !
 ROLAND : Ah mins i n'sont rin onk' po l'ôte.... des camarâdes, c'est tot....
 MARCEL : Dj'inme mî insi....
 ROLAND : I fât d'ayeûrs qui dj'lès prévinse qui dji sos rintré....(*I va so l'tèrasse*)
 Bietmé... Amédée....Awè.... Aimé ?
- AIME : (*so s'tèrasse*) Présent !
 ROLAND : Dji sos rintré, vos polez m'ni...
 AIME : Dj'arive....
 ROLAND : (*rintrant*) Vola ! I vont m'ni....
 MARCEL : I sont leus treus ?
 ROLAND : Qui ça ?
 MARCEL : Bietmé, Amédée èt Aimé...
 ROLAND : Ah nèni.... c'est l'minme djin.... dj'el lome come dji l'apice.... (*Josèfine
 inteure*)
- JOSEFINE : Mande escusse mins fât qu'dji prinse mes kêsses pwisqui l'curé ni m'les-a
 nin apwerté....
 MARCEL : Qu'est-ce qui dj'a-st-a veûye avou vos kêsses mi ?
 JOSEFINE : Nin vos èdon , l'ôte ! (*èle a pris ses kêsses*)
 MARCEL : Mîns n'a qu'mi d'curé chal !
-
- JOSEFINE : Ah ! l'curé c'est vos ! C'est qu'lôte, c'est l'fré adon... (*èt èle rinteure èl
 couhène*)
- MARCEL : C'est c'sote la qui nos fêt a magnî ?
 ROLAND : Fât qu'tot l'monde wangne si crosse èdon fré...
 MARCEL : Dji n'dis nin mins dj'vas tot l'minme tapé on côp d'ôûye so çou qu'èl fêt...(i
sôrteye èl couhène)
- ROLAND : Ouf ! Ça pôreût aller mî mins ça pôreût aller pu mâ ossi ! (*on sone a l'ouhe
 di l'apartumint*) Ah ! (*I va droviet*)
- AIME : C'est mi !
 ROLAND : Vos estez tot seû ?

- AIME : Chantal va m'ni.... mins d'avant, i fât qui dj'aprusteye si-intreye ! (*I va a li f'gnesse èt hètche li tenture*)
- ROLAND : Qui fez-v's la don ?
- AIME : Ni v'tracassez nin.... C'est d'jusse a cåse dè makro
- ROLAND : dè makro ?
- AIME : Ou pus vitte, a cåse dèl cote qu'est trop streûte
- ROLAND : Li cote qu'est trop streûte ?
- AIME : Ou pus vite, a cåse di çou qu'i n'a po d'zos (*il est rèvôye*)
- ROLAND : Li makro... li cote... çou qu'i n'a d'zos... Va-st-î r'trover ! (*il est tot pierdou . Marcel vint fouê dèl couhène. Il a mètou on vantrin a fleurs*)
- MARCEL : Fré, qu'avez-v's ?
- ROLAND : Hin ? Kimint estez-v's agadlé la don vos ?
- MARCEL : Dji fêš les kwances di li d'ner on còp d'min po l'tini a l'oûy...
- ROLAND : Savez-v's bin qu'c'est pèchî di n'nin aveûr fiate divins les djins ?
- MARCEL : Et si dj'sos malåde mi, qui est-ce qui frèt mèsse dimègne è m'porotche, hin ?
- ROLAND : Bin awè... i n'a ça ossi... (*on sone a l'ouhe di l'apartumint*)
- MARCEL : Dji creus qui vochal vos invités.... (*Roland va droviet*)
- AIME : C'est nos-ôtes !
- ROLAND : Nos-ôtes ? Mins v's-estez co todis tot seû !
- AIME : Nona, Chantal est la.... (*i va vès l'tèrasse*)
- ROLAND : Wice ?
- AIME : (*I hètche li tenture*) Ridô ! (*Et Caro est là ! Tiesse da Roland èt riâô.... ài sin.ne ca c'est l'fin dè prumîr ake*)

DEUZINME AKE

Prumî tâv'lê

Les djins sont djusse èl minme plèce qui torade. Roland èt Marcel ni sont nin co rim'nou di çou qui m'nèt dè veuye èt adon qu'Aimé soreye di binâhisté, Joëlle adâre foû dèl tchambe èt court divins les bresses da s'père...

- JOELLE : Papa, papa, i n'a 'ne sakî catchî è cabinet
 AIME : C'est l'dreût dè djeu m'sonle t-i...
 JOELLE : Kwè qu'est l'dreût dè djeu ?
 AIME : Bin... d'aveûr chôsé è cabinet...
 JOELLE : Nèni... i n'a 'ne sakî qui s'î cache !
 ROLAND : Sote... c'est l'couh'nîhe èdon !
 JOELLE : Nona, c'è-st-in-ome !
 MARCEL : In ome ?
 JOELLE : Awè ! Qwand dj'a halkiné a l'ouhe, il a brêt : « occupé » !
 AIME : Ah ! Bin c'est vosse mon.nonk' curé èdon !
 MARCEL : si mon.nonk' curé, c'est mi !
 AIME : Bin v's-avez jolimint mêgri (*ou grohi, ou crèhou sorlon les acteurs*) so 'ne dimeye eûre vos !
- MARCEL : Pace qui vos m'avez veyou 'n'a 'ne dimeye eûre mutwè ?
 AIME : C'est vos qui m'nez dèl dire !
 MARCEL : Mi ?
 AIME : Djâsans pô mins djâsans bin ! Vos m'nez dè dire qui vos-estîz l'fré da Roland ?
- MARCEL : Awè...
 AIME : Et n'a 'ne dimeye eûre, est-ce vos ou nin vos qui m'a dit pareye ?
 MARCEL : Dji n'vis a mâye veyou mi !
 AIME : Vos veyez bin qui dj'aveûs rézon di n'nin v'riknohe !
 ROLAND : Aimé !
 AIME : Présent !
 ROLAND : Ça fêt qu'torade, i n'a in-ome qui v's-a dit qu'il esteût m'fré ?
 AIME : Awè.
 ROLAND : Et wice esteût-i ciste ome la ?
 AIME : Chal.
-
- ROLAND : Chal ? Et vos n'vis-avez nin dismèfyi ?
 AIME : Mes parints m'ont tofêr apris qu'i falève creûre les curés mi...
 MARCEL : Pace qui c'esteût-st-on curé ?
 AIME : Enn'aveût l'êr todis... L'esteût moussî tot neûr... (*Caro ni fêt ni eune ni deus, èle hêtche li tenture èt passe podrî sins qu'les-ôtes n'î prindesse astème*)
- ROLAND : Mins l'mousseûre ni fêt nin l'mône hin Aimé !
 AIME : Ça dj'èl sés bin... D'ayeûrs, si c'estasse insi, on pôreût creûre qui Chantal chal... Mins wice è-st-èle don lèye ?
- JOELLE : Podrî l'ridô !

- AIME : Pokwè v' catchîz-v's don vos ? (*i hêtche li tenture mins Caro n'est pus la. Aimé veut l'cote so l'tèrresse èt l'ramasse*) C'est ça ! Ele est r'zoup'teye di l'ôte costé... Hèhè, èle a l'truc savez asteure... String ou nin string, (*tchantant*) « elle saute la barrière hop la ! » (*èt i tape li cote so l'dossî d'on fôteûye*)
- ROLAND : C'est bê dè rire mins l'mystère di l'ome dè cabinet dimane ètîre !
- AIME : Nin d'panique ! Dji vas veûye.... Si c'est l'ci qu'dji k'nohe, ça va-st-aller tot seû ! (*i sôrtèye vès l'tchambe èt Josèfine inteure dèl couhène*)
- JOSEFINE : Vola, dji sos prête.... Vos n'ârez qu'a dire qwand dj'pôrès chervi l'intreie...
- MARCEL : On n'magne nin co asteûre....
- ROLAND : Dji n'sés d'ayeûrs nin si on magn'rèt !
- JOSEFINE : Bin vola co ine ôte louke asteûre ! (*rintrant èl couhène tot tchoûlant*) Et qwand dji dis qu'dj'a m'nou à monde dizos 'ne mâle siteûle, i n'a mâye persone qui m'vout creûre...
- AIME : (*rarivant dèl tchambe*) Dji n'sés qui qu'a respondou mam'zèle mins n'a persone è cabinet...
- JOELLE : Dji n'a nin sondji tot l'minme !
- AIME : Bin vinez veûye insi....
- MARCEL : alans-î... (*i sôrtèt tos les cwate vès l'tchambe et Mario vint foû dèl couhène suvou di Josèfine*)
- MARIO : Ça fêt qu'd'après vos, i n'a nole ôte feume qui vos chal ?
- JOSEFINE : Dj'ennè sos sûre fré
- MARIO : Portant qwand èle a sonné d'zos, dj'a bin oyous qu'on lî d'héve « sètinme hintche »
- JOSEFINE : Et vos l'avez veyou intrer chal ?
- MARIO : Nèni... pace qui èle a corou d'vins les monteyes èt qui mi, dji n'sés pus cori...
- JOSEFINE : Ça fré, qwand on magne trop bon....
- MARIO : Ci n'est nin l'cas wice qui dj'esteûs !
- JOSEFINE : Pokwè fré, i n'a des covints wice qu'on magne mâ ?
- MARIO : Pwisqui dji v's-èl dis... (*i touîne tot avâ l'plèce*)
- JOSEFINE : C'est bon fré, ni v'mâv'lez nin....
- MARIO : Dji n'mi mâvèle nin.... dji sos tracassé...
- JOSEFINE : Et qui est-ce fré, cisse feume la qu'vos r'kwèrez ?
- MARIO : Ine novice...
- JOSEFINE : D'avârs chal ?
- MARIO : Di Sint Emel !
- JOSEFINE : Kinohe nin...
- MARIO : (*qui vint dè veûye li cote da Caro*) Ah ! Nole feume chal ! Et çoula qu'est-ce qui c'est ?
-
- JOSEFINE : A m'sonlon, c'è-st-ine cote...
- MARIO : Et ni sayîz nin di m'fé creûre qui c'est da vosse ! Vos n'sâriz moussi d'vins on streût bazâr insi !
- JOSEFINE : Ci n'est nin 'ne rêzon po m'fé r'marquer qui dji n'a nin on cwêrps di manequin...
- MARIO : Et c'n'est nin 'ne cote di curé non pus !
- JOSEFINE : Eco mons l'cisse d'ine bèguène portant !
- MARIO : (*avancihant, man'çant*) Fini dè rire asteûre ! Wice si catche-t-èle ?
- JOSEFINE : Ah ! Dj'î sos....

- MARIO : Tot l'minme !
- JOSEFINE : Li cote.... c'est mutwè dèl djône bâcele qui vint d'ariver...
- MARIO : Impossible ! Dji l'a-st-awèti torade qu'èle si d'candjîve èl tchambe !
- JOSEFINE : Ci n'est nin bê d'awêtî les djônès bâceles...por qwand on est fré...
- MARIO : *(qui potche foû d'ses cliquotes)* Et vos polez wârdèr vosse morâle por vos !
- JOSEFINE : Adon, ni m'adressîz pus l'parole...*(èle mousse èl couhène èt clape l'ouhe.*
- VWE DA ROLAN Qui est-ce qu'est la ? *(Mario sôrteye si révolver èt s'catche dizos l'burô Il a wârdé l'cote è s'main èt finih'rèt par s'î èdwermi Les cwate-z-ôtes rintrèt)*
- MARCEL : Persone !
- ROLAND : Mystère !
- AIME : Dj'a compris !
- ROLAND : Qu'avez-v's compris ?
- AIME : Dji sés bin quî qu'esteut chal èt qui n'î est pu !
- ROLAND : Qui don ?
- AIME : Chantal !
- ROLAND : Chantal n'est nin Chantal !
- AIME : Si Chantal n'est nin vosse Chantal, qui est-ce li Chantal qui s'catche èl mohone adon ?
- ROLAND : C'est vos qu'èl divreût savu !
- AIME : Kimint l'sâreûs-dje pwisqui dji comptéve qui c'esteût l'vosse !
- MARCEL : Dj'a deus eksplicâsions a d'mander mi....
- AIME : A qui ?
- MARCEL : A vos !
- AIME : Dji v'hoûte !
- MARCEL : D'abôrd, kimint savez-v's qui c'è-st-ine Chantal qu'esteût chal i n'a deus munutes?
- AIME : Pace qui s'cote esteût la èt qu'èle n'î est pus !
- MARCEL : C'est possible.... Asteûre, pokwè avez-v's dit a m'fré : vosse Chantal !
- AIME : Bin....
- JOËLLE : Pace qui m'papa a 'ne crapôde qu'on lome Chantal !
- MARCEL : Vos l'savez bin vos ?
- JOËLLE : Dji l'ad'vène !
- MARCEL : *(a Roland)* Qu'avez-v's a responde la d'sus ?
- ROLAND : C'è-st-a dire qui dj'a 'ne kinohance qu'on lome Chantal....
- JOËLLE : Et s'èle n'est nin vosse crapôde, vos vôriz bin qu'èle el dim'nasse !
- AIME : Vos estez sûtèye tinez vos !
- ROLAND : Qui savez-v's don vos ?
- AIME : *(sayant di s'rapiçi)* C'est portant vreye, dji n'sés rin.... *(a Marcel)* D'ayeûrs, qui sâreûs-dje ? I n'a deûs-eûres di chal, on n'si k'nohéve nin hin Roland ?
-
- MARCEL : Et v's-estîz dèdja invité a soper ?
- AIME : Bin, c'è-st-a dire....
- ROLAND : C'è-st-a dire qu'Aimé vout dire qu'i n'a deûs eûres, i n'kinohéve nin Joëlle si bin qu'i n'sâreût dire si èle est sûtèye ou nin....
- AIME : Djusse !....mins lu, il est sùti... *(On sone a l'ouhe dè bâtumint. Joëlle dâre so l'parlofone)*
- JOËLLE : Alô ?
- VWE DA PIERE : Moncheû Fortin s'i-v'plêt ?
- JOËLLE : C'est chal, montez !
- ROLAND : Vos droviez sins d'mander qui c'est vos ?

- JOELLE : Bin !
- AIME : C'est mutwè l'ome da Chantal !
- MARCEL : Di quéle Chantal ?
- AIME : Dèl cisse qu'èst-el mohone : Ele m'a dit qu'i cwèréve après
- MARCEL : Et pokwè vinreût-i chal ?
- AIME : Pace qui c'est chal qu'èle a m'nou et qui mi, dj'aveûs compté (*côp d'ôuy da Roland*)... mins dj'm'a trompé d'vins mes comptes... Ça arive èdon... (*èt la d'sus, on sone a l'ouhe di l'apartumint. Joëlle qu'est tot près d'l'ouhe drouve. Pière inteure d'on côp. Il a-st-in impermèabe atèlé disqu'à hatrê et on veût qu'il a-st-on pantalon d'pyjama. On aprindrèt qu'i s'a sâvé d'l'ospitâ wice qu'il est sogni po les gnêrs. Il a d'ayeûrs des lèdjîrs tics èt djâse assez hatchi come on qu'a pris des drougues et qui cwîre ses mots*)
- PIERE : Moncheu Fortin ?
- ROLAND & MARCEL : C'est mi
- PIERE : Moncheû Roland Fortin !
- ROLAND : C'est mi...
- PIERE : Moncheû... nos n'nos knohans nin èt portant nos pârtihans 'ne sakwè...
- ROLAND : C'est bin possibe
- PIERE : Ci n'est possibe, c'est sûr !
- ROLAND : Mètans !
- PIERE : Li d'fèrince, c'est qui mi, dj'a des dreûts qui vos n'avez nin... ossi, dji sos m'nou po ravu m'bin... par bèle ou par lêde !
- ROLAND : Dji n'veûs nin bin di kwè qu'vos volez djâser...
- PIERE : (s'eksitant) Minteûr...
- ROLAND : Dji v'l'acertineye !
- PIERE : (*radouci*) Djan, fez 'ne fwèce po comprinde... Vos, vos avez bin fêt sins disqu'asteûre, dismètant qu'mi, c'est tot çou qui m'dimane èl veye... Dji sés bin qui dj'n'a nin todis stu come dj'âreûs d'vou-t-esse mins dj'èl rigrète de pus profond di m'coûr... Si vos-î t'nez, dji v'promète qui dji sèrès on n'pout pus conv'nâbe avou mins leyîz-l' rim'ni avou mi... Dji n'sâreûs viker sins mi p'tit Minou....
- AIME : Dji m'va mutwè mêler di çou qui n'mi r'garde nin mins vos v'trompez d'ome tot v's-adressant a Roland...
- PIERE : Ci n'est nin moncheû Fortin ?
- AIME : Sya ! Mins ci n'est nin moncheû Fortin qu'a vosse pitit minou, c'est moncheû Ledure....
- PIERE : Et qui est-ce ci Ledure la ?
- AIME : C'est mi !
-
- PIERE : Portant l'feume aveut bin djâser d'Fortin....
- AIME : On d'mane sos l'même palier adon....
- PIERE : Est-ce qui dj'èl pous veyî ?
- AIME : C'est sûr èdon ! dji v'-s-el va-st-aller cwèri....
- PIERE : (*alant vès l'ouhe*) Dji va-st-avou vos...
- AIME : Por la, vos n'avinrez-st-a rin savez....
- PIERE : Kimint ça ?
- AIME : Dji n'a nin mes clés....
- PIERE : Por wice va-t-on è vosse mohone insi ?
- AIME : (*mostrant l'tèrâsse*) Por chal... (*Pièrè î va*) Askohîz l'baye èt vos l'veurez...

- (*Piére s'aprépeye dèl baye qui done sol vôte puis dâre so Aimé*)
- PIERE : Assassin !
- AIME : Qui v'prind-t-i don ?
- PIERE : Vos m'volîz fê potchî è vûde po-z-esse cwite di mi !
- AIME : Vos pierdez vos tâtes sûrmint !
- PIERE : Qu'on dit... qu'on dit... mins dj'sés bin qu'nèni parèt mi !
- AIME : Adon potchîz cisse baye la èt vos veurez Minou !
- PIERE : Ah bon ! (*i potche*)
- AIME : Pôve ome... Pôve vî Michél... (*i potche ossu*)
- MARCEL : Fré, c'est fini dè djouwer èdon asteûre ! Dji vous qu'vos m'dihéze à djusse di kwè qui r'toûne !
- ROLAND : Qu'est-ce qui dji sés don mi !
- JOELLE : C'est tot l'minme ine drole d'èmantcheûre !
- MARCEL : Et i k'nohe bin l'ome lu vosse vwèzin !
- JOELLE : Awè pwisqu'i l'a loumé Michél !
- ROLAND : Va-st-î r'trover avou lu ! (*On sone a côps r'doblés a l'ouhe di l'apartumint*)
- JOELLE : (*amuzeye*) Vochal co 'ne sakî ! (*èle vout drovièt*)
- ROLAND : Stop ! Dji drouve mi-minme (*il i va ; C'est Adèle tote fou d'leye*)
- Mam'zèle Varlet ?
- ADELE : Merci l'Bon Diu, dji n'arive nin trop târd !
- ROLAND : Trop târd pokwè ?
- ADELE : Po v'sâver l'veye !
- ROLAND : Sâver l'veye ? A mi ?
- ADELE : Oh moncheû Fortin, dji m'ennè vous a mwêrt...
- ROLAND : Djan rapâv'tez-v's èt eksplikéz-v's....
- ADELE : Mâdjinez-v's qui tot cwitant chal torade, dj'a stu rinde visite a m'sour qui fêt 'ne grâve dépression èt qu'e-st-a l'ospitâ. Come on s'raconte tos nos p'tits s'crêts, èle sét bin qui dji v'veûs voltî....
- ROLAND : Qui vos m'veyez voltî ?
- ADELE : On n'kimande nin ses sintumints èdon moncheû....
- ROLAND : Et après ?
- ADELE : Dji lî a dit qui mes espwêrs estît révolés câse qui vos r'çûvîz oûy ine Chantal Desève....
- MARCEL : Li mystère Chantal raclérire !
- ADELE : Tot d'on côp, vola l'ome qu'esteût-st-achou a l'tâve djondant dèl nosse èt qui dji n'saveûs qu'i nos hoûtéve, qui m'adresse bin oniessemint l'parole : « Ekscusez-m' madame » dèrit-i « mins sèreût-ce trop curieux di v'dimander wice qui vos ovrez ? » Sins tûser a mâ, dji lî d'na vosse no èt voste adresse... I dim'na tot rodje pris d'ine vête colére èt porsuva : « Pwisqui c'est lu qui d'bâtcheye Chantal, ses djous sont comptés ! » èt i cwita l'parlwêr... Avou m'soûr, nos 'nn'avans ri disqu'a tant qu'on oyasse cori l'brut qu'on malâde s'aveût-st-échapé....
- JOELLE : C'est mutwè Michél ? (*A c'moumint chal, on ètind on côp d'feu. Mario, qui s'dispiète, tire di sogne, ine aplique électrique qu'è-st-â meur tome dismêtant qu'Adèle brêt « Waaaye » èt qui l'loumîre si distind câse qui les plombs ont potchi ; on ètind Josèfine qui brêt des « à secours » distant l'couhène èt come di djusse, tot çouchal è même timps*)
- ROLAND : Adèle !

- MARCEL : Èle est d'vins mes bresses.... Alez r'mète li tèco (*Roland sòrteye dismètant qui Mario sâye dè r'djonde li tèrassè sins brut èt tot sintant wice qu'i pout roter. On profiterèt dè neûr po qui Marcel mète on pô dè « song » so li spale daAdèle*)
- ADELE : Moncheû, dj'a dè mà
- MARCEL : Wice ?
- ADELE : A li spale.... (*li loumîre rivint djusse à moumint qui Caro ascoheye li baye-
ele a mètou on pantalon da Aimé- tot brayant*)
- CARO : I l'est mwêrt.... il est mwêrt....
- MARIO : Caro, qu'a-s' fêt ? (*discussion inte di zèls deus*)
- ROLAND : (*Qui rarive*)Mam'zèle Varlet , qu'avez-v's ?
- MARCEL : Djusse ine maksigrogne a li spale.... câse di l'aplique qu'a toumé....
- JOSEFINE : (*vinant dèl couhène tot tchoûlant*) Qui s'passe-t-i don Mon Dju, qui s'passe-t-i vôrmint ?
- ADELE : (*po s'fé gâter d'Marcel*) Wârdez-m' divins vos bresses, dji piède mi song'
- ROLAND : Qui est-ce qu'a tiré ?
- CARO : C'est chal a costé qu'on a tiré !
- ROLAND : A costé ! Et c'est m'secrètère qu'esteût chal qu'a stu ak'sûte !
- CARO : Mins vosse vwèzin est mwêrt !
- ROLAND : Qui racontez-v's ?
- JOËLLE : I fât houkî l'police !
- MARIO : Nin question ! (*i man'ceye di s'révolver*) Persone ni bodje !
- ROLAND : Mins fât qu'on sogne les blessis
- CARO : Et l'mwêrt !
- MARIO : On va s'enn'occuper ! Dji vous d'abôrd avu l'acertinance qu'on n'mi mètrèt à djoû po rin !
- ROLAND : Pokwè ?
- MARIO : C'est mes afêres !
- MARCEL : C'est bon ! Vos avez m'parole !
- MARIO : Eco Kwè ?
- MARCEL : C'e-st-assez m'sonle-t-i !
- MARIO : Po qui m'prinse don ? Po on bleu ?
- CARO : Mario ! Li mwêrt !
- MARIO : Dj'î va...(*I done si révolver a Caro*) Tins les a gogne !
- CARO : Mins...
- MARIO : Et dis-t' bin qui si l'police vint, on t'ramass'rèt po complice !
- CARO : Ah bon ! Si c'è-st-insi.... Mescheûs dames, dji v'preye di n'fé nou djesse (*ele les mète en joue*)
- ROLAND : On pout tot l'minme houkî on docteur !
-
- MARIO : Si t'ennè k'nohe onk' qui sârèt t'ni s'léwe, awè. Sinon, on s'arindj'rèt ôt'mint !
- ROLAND : Mi meyeû camaråde est docteur...
- MARIO : Tèlèfone adon ! Mins nin 'ne parole foû s'kwére !
- ROLAND : (*tèlèfone avou s'GSM*) Clément ? Wice es-s' ? ... I fâreût passer po l'mohone.... Ine blesseure....on camaråde.... merci !
- CARO : Mario, li mwêrt !
- MARIO : Dj'î va ! (*alant a Joëlle*) Alè bâcèle, rote avou mi !
- ROLAND : Ça dji v'disfînd !
- MARIO : Si persone ni bodje, i n'î ariv'rèt rin... (*tchoûkant Joëlle vès l'tèrassè*)

- En avant !
- JOELLE : Papa !
- ROLAND : Corèdje gueuye, ça va-st-aller.... (*Joëlle èt Mario passèt tos les deus a costé*) Crapule !
- MARCEL : (*djin.né d'avu Adèle pindowe a s'hanète*) I n'sèriz-v's nin mî assîte ?
- ADELE : Pwertez-m' divins on fôteûye...
- MARCEL : Awè mins.... (*djessè vès Caro*)
- CARO : Fez çou qu'èle vis d'mande (*Et Marcel el fêt*)
- JOSEFINE : (*avancihant so Caro*) Et vos don grande Djâklène, kimint v'poléz-v's vis k'dûre insi don ?
- CARO : Sèrez vosse rouwale à pan et rècoulez !
- JOSEFINE : (*tchoulant*) Oh ! Et grossîr qu'èle è-st- al copète dè martchi !
- CARO : Et dji v'consihe di v'tère, sins kwè vos-alez tchoûler po 'ne sakwè ! (*Josèfine tchoûle sins moti èt on bouhe a côp r'doblés so l'ouhe*)
- VWE DA JOELLE Papa.... Papa....Droviez, c'est mi.... (*Roland va drovièt, Joëlle inteure et s'tape divins les brèsses da s'père mins èle est sùvowe di Mario qui pwète Aimé d'vins ses bresses. Il îrèt l'coûki so l'canapé*)
- JOSEFINE : Aimé ! (*èt èle tome di s'maclote*)
- PIERE : (*Qui sût les ôtes*) Dji l'a touwé... Dji l'a touwé... (*èt tot seû d'vint 'ne cwène, i continowe a repèter come ine litaneye*) Dji l'a touwé... Dji l'a touwé... (*on sone a l'ouhe dè bâtumint*)
- ROLAND : C'est sûr li docteûr (*i discrotche li parlofone*) Aiô ?
- VWE DA
CHANTAL Bon aniversère !

Deuzinme tâv'lê

Qwand on ralome, i s'a passé 'ne dîhin.ne di minutes. Adèle est todis è fôteûye, èle tint Marcel po l'bresse qu'è-st-assis so l'aspoya. Aimé est todis coûki so l'canapé dismètant qui Caro l'fiesteye. Roland èt Joëlle sayèt dè ravu Josèfine. Mario è-st-assis so l'burô qu'i louke tot l'monde dismètant qui Chantal è-st-assîte so 'ne tchèire èt qui Pière è-st-a 'gn'gnos a costé qui finihe si k'fession....

- PIERE : Dj'el mancîve, dji sés bin... adon l'tchèt a passé d'vins mes djambes, dj'a stu sési èt l'côp a 'nn'alé.... èt dji l'a touwé ... dji l'a touwé cåse di vos...
- MARIO : Mins kibin d'côps fâret-i qu'on v'deye qu'i n'est nin mwêrt !
- PIERE : (*todis a s-îdeye*) Mi pardonez-v's d'esse on moudreû ?
- CHANTAL : (*si lèvant èt fant quéques pas*) Mins leyîz-m' on pô trankile !
- PIERE : (*l'alant r'trover tot rotant so ses gn'gnos*) Mins dji vous vosse pardon mi !
- MARIO : Mins t'vas-s' tère twè ou dji t'make !
- PIERE : C'est bon, dji n'dis pus rin.... dji soufrih'rès tot seû.... tot l'monde s'ocupeye d'ine sakî, mins mi, n'a persone qui prind astème a mi.... Ti pous crèver Pière, persone ni t'tchoûl'rèt... (*breyant*) Aah come dji vôreûs mori...
- JOSEFINE : Qui èst-ce qui brèt insi don ?
- ROLAND : Persone... Ça va-st-aller....
- JOSEFINE : Et Aimé ?
- JOËLLE : I dwème.... i va bin...
- ROLAND : Vos l'kinohez bin vos Aimé ?
- JOSEFINE : Come ça... sins pus'...

- ROLAND : Vos-avez stu sêseye dèl veûye sins k'nohance portant....
 JOSEFINE : Dji... dji.... dji n'supwète nin l'song'...
 JOËLLE : Mins 'n'aveût nin dè song'...
 JOSEFINE : Nèni ? M'aveût son.né portant...
 ROLAND : Alè, rilèvez-v's èt prindez on hame...
 JOSEFINE : Merci... mins dj'inme co mî dè raler èl couhène... (*èle tchoûle*) Dji sos trop mâlureûse... (*èle sôrteye*)
 ROLAND : (*a Joëlle*) Alez-avou leye...
 JOELLE : Mins dji n'sârès pus rin mi
 MARIO : Li bâcèle dimane chal !
 ROLAND : Et vos, qui foutez-v's co chal ?
 MARIO : Dji ratind l'docteur po sèpi çou qu'on lî va raconter
 MARCEL : Qui foute-t-i avàs les vôyes don lu?
 ADELE : (*si froyant toâis pus*) Enn'a-t-on co dandjî ?
 MARCEL : Awè... Ni sèreût-ce qui po sognî les cervês (*i s'hètche èrî d'Adèle*)
 ADELE : Oh ! Vola les mâs qui m'riprindèt...
 MARCEL : Ratindez, Joëlle vis va-st-êdî (*Joëlle va dilé Adèle*)
 CARO : I m'sonle qu'i vint dè r'mouwer les-oûys... Dji va cwèri l'boteye di vinêgue (*èle sôrteye el couhène*)
 CHANTAL : (*a Pière*) A v's ètindou çou qui l'bâcèle vint dè dire ?
 PIERE : Qu'at-èle dît ?
 CHANTAL : Qu'i lî sonlève qui l'ome aveût r'mouwé les ouys !
 PIERE : I lî sonle, i lî sonle...ça n'vout nin dire qu'il a fêt ! Dji so-st-on moudreû v'dis-dje.... Et come les psychiatres diront qui dji n'sos nin responsâbe, on m'va mète èl prihon des sotes.... I parèt qu'c'est co pé qui l'prihon tot court...Et tot çoula pace qui dj'inme.... Ah ! Qui n'sos-dje dju mwêrt po d'min...
 AIME : Morez, mins leyîz dwermi les djins.... Quéle sôye cila ! (*i s'ritoûne èt s'rèdwème... On s'aprépeye di lu sâf Pière , Chantal èt Mario*)
 PIERE : Dwermi !... Vola co 'ne sakwè qui dji n'frès djamâye pus pâhûl'mint... I parèt qui les r'mêrts di conscyince, c'est têripe....
 CHANTAL : (*a bout*) Pière, têhîz-v's !
 PIERE : (*si mâv'lant*) Ah nèni madame ! Nin des ôrdes ! D'ayeûrs, vos savez bin qui dji n'supwète nin qwand on m'djâse sos c'ton la !
 CHANTAL : Dirîz-v's bin çou qu'vos supwertez vos !
 PIERE : (Qui volez-v's dire avou ça hin ? Qu'est-ce qui vos volez leyî étinde ? ... I fâreût qui dj'supwertasse d'esse wyinme mutwè ? Èt bin mètez-v's bin èl tiesse qui dji n'èl supwertès mâye ! (*i r'sôrteye si révolvèr èt l'braque sor lu*) Pus vite mwêrt qui wyinme !
-
- CHANTAL : (*dârant d'sus po l'désarmer*) Nèni Pière, nin ça ! (*Li còp d'feû 'nnè va-è l'êr- èt tot l'monde, minme Aimé, potche è lér. Pière lache li révolvèr èt d'mane stâmus come èdjalé. Mario ramasse li révolvèr*)
 MARIO : C'est qu'il est dandj'reûs po l'bon ! (*Li còp d'feû a fêt m'ni Josèfine èt Caro qu'a bodji s'pèruque. Aimé è-st-assis qui frote so ses oûys*)
 JOSEFINE : Mins c'è-st-abôminâbe è c'mohone chal.... S'on inme mî dè tirer qu'dè magnî, qu'on m'èl deye tot dreût, dj'ennè rîrès....
 AIME : On a tiré ? Qui est-ce qu'a tiré ?
 MARIO : Li sot !
 AIME : Qué sot ?

- MARIO : Li cis qu'a dèdja tiré sor vos !
 AIME : Tiré sor mi ? N'a 'ne sakî qu'a tiré sor mi ? Wice ?qwand ?
 MARCEL : Vos n'vis som'nez d'rin ?
 AIME : Oh nèni !... I n'a qui dji veûs tot bablou....
 CARO : C'est pace qui vos-avez dwermou....
 AIME : Wice sos-dj'dju chal ?
 ROLAND : Amons vosse vwèzin Roland.... Vos m'rimètez awè ?
 AIME : I m'sonle.... mins dji sins qu'dji n'sos nin come dji d'vreûs-t-esse....
 MARCEL : Qu'est-ce qui v'fêt dire ça ?
 AIME : Dj'a des vuzions... Dji veûs 'ne djin... (*Josèfine rinteure èl couhène la qu'Aimé èl louke mins ci chal ni pout porsûre si mèsèsdje ca Piére a dâré vès l'balcon po s'taper è vûde mins Mario l'a sâvou èt l'a maké po li d'drî avou l'crosse dè révolvèr. Piére est stâré di s'pus long*)
 MARIO : Mandé escusse mins dji n'aveûs nin l'tchûse....
 ADELE : Às grands mâs, à grands r'médes di-st-i li spot....
 ROLAND : Qui va-t-on fê d'lu asteûre ?
 MARIO : Dji propôse qu'on l'pwète so l'lét....
 CHANTAL : Et s'i s'dispiète ?
 MARIO : Qu'on l'atèle, i n'a qu'ça a fê !
 AIME : Mins qui s'passe-t-i al fin dè compte ?
 CARO : Ratindez, dji v'va-st-ekspliquer....
 AIME : Qui estez-v's vos Madame ?
 CARO : Dji sos Chantal èdon ! Ci n'est nin pace qui dj'a bodji 'm'pèruque qui vos n'mi rik'nohez nin surmint ?
 AIME : Chantal... Chantal... Ah ! dj'î sos !
 CARO : Vos veyez bin èdon....
 AIME : Dji m'rapinse di tot tot doûc'mint.... (*qu'a sogne avou astâdje*)Aaah ! Li sot !
 MARIO : Djustumint, li sot ! N'a-t-i 'ne sakî qui m'done on còp d'main po l'èbarquer ?
 AIME : Nin mi ! Dji n'va pus nole pâ avou lu !
 MARIO : Alè, les omes édîz-m'.... (*Roland èt Marcel si tapèt on còp d'ouÿ*)
 MARCEL : Dji creûs qui c'est çou qu'est d'meyeû po l'pôve ome...
 ROLAND : Di totes manîre, li docteûr va m'ni... Pwèrtans-l' èl tchambe... (*les treûs-omes sòrtèt tot-z-èpwertant Piére*)
 JOELLE : Dji m'ennè sovindrès mi dè djou des an.neyes di m'papa....
 ADELE : Et tot çoula câse d'ine mâlèreûse parole... Dj'âreûs mî fê di m'hagnî so l'léwe... ou di n'nin aller veûye mi soûr...
 CARO : Di totes manîres, c'est mi qu'a-st-aminé l'prumî disdu...
 AIME : Catastrofe !
 CARO : Qui n'a-t-i ?
 AIME : Minou qu'est co todîs èl mohone ! Sins beûre èt sins magnî....
 CARO : C'est deur savez on tchèt !
 AIME : N'espêche qui dji va veûye après ! (*i monte vès l'tèrassè*)
 CARO : Ratindez, dji va-st-avou vos.
 AIME : Ridô ?
 CARO : N'a pus dandjî èdon, la qu'dj'a vosse pantalon ! (*i ryèt èt i passèt l'baye*)
 CHANTAL : Dji sos co todîs a m'dimander wice qui dji sos toumeyer mi ?
 JOELLE : Avowez qui v'n'estez nin ètrindjîre a çou qui s'passe...

- CHANTAL : Dji l'ad'mète awè....
- JOELLE : Vos-estez Chantal... ?
- CHANTAL : Awè... èt vos, vos-estez l'feye da Roland ?
- JOELLE : Tot djusse ! On v's-a dèdja djâsé d'mi ?
- CHANTAL : Awè...
- ADELE : Bin ça c'est l'meyeûse !
- JOELLE : Kwè don ?
- ADELE : Qu'i n'a qu'mi... qui vint chal tos les djous !... qu'i n'a qu'mi qui n'saveût nin qu'il aveût 'ne feye !
- JOELLE : I n'est nin oblidji dèl dire a tot l'monde....
- ADELE : Il aveut bin dit a madame !
- JOELLE : (*hossant les spales*) Ci n'est nin l'minme afêre....
- ADELE : Kimint, c'n'est nin l'minme afêre ?
- CHANTAL : Pokwè ? I v's-a dit ossi qui vos-estîz l'feume di s'veye ?
- ADELE : Nèni ! Mins l'âreût polou s'ennè rinde compte ! ... Et dj'esteûs libe mi ! Dji n'aband'néve nin in-ome malåde !
- CHANTAL : Mins dji n'a mâye aband'né Pière... C'est lu qu'a.... Et pwis, dji n'a nin a v'raconter m'veye....
- ADELE : (*seure*) Dj'enn'a d'keure non pus !
- CHANTAL : Mins po qui v'prindez-v's don po....
- JOELLE : Si vos v' volez disputer, vos l'frez sins mi... (*sôrtant vès l'couhène*) Dji trouve qui l'moumint est vrinmint mâ tchûsi ! (*Dimanowes zèles deus, les deus feumes si loukèt d'on mâva ouy pwis s'hètchèt èrî eune di l'ôte. On sone a l'ouhe di l'apartumint... on còp, pwis on deuzinme...*)
- ADELE : On a soné !
- CHANTAL : Qui ratindez-v's po drovièt ?
- ADELE : Pokwè mi ?
- CHANTAL : N'estez-v's nin dèl mohone ?
- ADELE : (*fire*) Pwisqui vos l'rik'nohez ! (*èle va drovièt : c'est les inspecteurs Capelle èt Pierdou*) Bo...bonut'
- CAPELLE : Bonut' madame ! On pout intrer ?
- ADELE : Awè... (il intrèt)
- CAPELLE : (*a Chantal*) Madame
- CHANTAL : Bonut'
- PIERDOU : Chef ?
- CAPELLE : Qu'i n'at-i ?
- PIERDOU : Dji pous responde ?
- CAPELLE : Responde a kwè ?
- PIERDOU : À bonut' des deus feumes !
-
- CAPELLE : Pokwè 'n'pôriz-v's nin ?
- PIERDOU : Pace qui vos m'avez dit qui qwand nos estîz nos deus en chervice, dji n'poléve nin djâser sins vosse permission... (*Capelle hosse les spales. Pierdou soreye*) Bonut' mesdames.... C'est m'chef veyez-v's.... Et mi qwand l'chef a dit 'ne sakwè !.... L'est brâmint pus djône qui mi mins c'est l'chef ! Il(èle) a stu è scole veyez-v's lu(leye)... dismêtant qu'mi... Dj'a-st-intré èl police pace qui dj'aveûs plaki des affiches po l'mayeûr às éleccions.... i n'a trinte ans... Atinsion, dji n'mi plins nin ca....
- CAPELLE : Pierdou !
- PIERDOU : Présent chef !

- CAPELLE : Vos veyez ! Qwand on v'lés djâser, vos d'hez tot l'minme kwè !
 PIERDOU : C'est l'vreye savez çou qu'dji dis !
 CAPELLE : Swèt ! Mins dji sos chal po 'ne enquête ! Vos m'ak'pagn'tez mins vos m'leyîz ovrer... èt vos aprindez par li minme ocâzion !
 PIERDOU : Bien chef !
 CAPELLE : Dihez mesdames, vos n'estez chal qui vos deus ?
 ADELE : Po l'moumint awè....
 CAPELLE : Dji v'va d'mander vos no èt adresse.... (*i prind s'calpin po s'crîre. Pierdou fêt pareye*)
 ADELE : On m'lome Adèle Varlet èt dji d'mane à n° 2 è c'vôye chal...
 CAPELLE : Merci. (*a Chantal qu'est d'lé Pierdou*) Et vos ?
 PIERDOU : Jean Pierdou, rowe des Houyeûs....
 CAPELLE : Nin vos ènocint ! Madame....
 CHANTAL : Chantal Desève....
 PIERDOU : Ah c'est vos parèt li string !
 CHANTAL : Li string ?
 CAPELLE : Qui volez-v's dire avou çoula ?
 PIERDOU : Rin chef.... (*Capelle hosse les spales*)
 CAPELLE : Et moncheû Fortin lu wice è-st-i ?
 PIERDOU : Si c'è-st-a mi qu'vos l'dimandez, dj'èl sés bin !
 CAPELLE : Et kimint savez-v's ça ?
 PIERDOU : C'est s'rimplaçant qui m'l'a dît....
 CAPELLE : Qué rimplaçant ?
 PIERDOU : Li cis qu'èl rimplacève por r'cûre les djins èt les côps d'téléphone adon qu'lu esteût-st-èvôye cwèri s'feye...
 CAPELLE : Wice av'v's appris çoula vos ?
 PIERDOU : Chal ! L'ome m'ekspliquéve tot çoula dismètant qu'madame chal esteût-st-a costé qu'èle djouwève en string avou l'tchèt da Michél....
 CHANTAL : Qui racontez-v's la don vos ?
 CAPELLE : Ratindez... ratindez....
 PIERDOU : Ça n'va nin chef ? Vos n'm'avez nin compris ?
 CAPELLE : Nin fwért bin, nona....
 PIERDOU : Bon ! Dji ratake...
 CAPELLE : Assez !
 PIERDOU : Bien chef !
 CAPELLE : Vos l'kinohez bin vos li fameûs rimplaçant ?.... Pierdou, dji v'djâse !
 PIERDOU : Oho ! Bin awè, c'est l'vwèzin.... dji v'l'a d'ayeûrs dît...
 CAPELLE : Mins nona....
 PIERDOU : Bin sya...
-
- CAPELLE : Nona v'dis-dje !... D'ayeûrs, dji n'l'a nin marqué !
 PIERDOU : D'abôrd qui vos n'l'avez nin marqué....
 CAPELLE : Alez m'èl on pô cwèri c'canârî la !
 PIERDOU : Tot dreut chef ! (*èt vol'la èvôye vès l'tèrresse*)
 CAPELLE : Pierdou ! Wice alez-v's ?
 PIERDOU : Fé çou qu'vos m'avez d'mandez....
 CAPELLE : Po l'balcon ?
 PIERDOU : C'est pus court...
 CAPELLE : (*a lu minme*) Va-st-î r'trover ! (*Et dismètant qui Pierdou sâye di totes les manîres dè potchî l'baye, Capelle fêt l'tour dèl plèce*) Pierdou !

- PIERDOU : Présent chef !
 CAPELLE : Leyîz l'vwèzin trankil po l'moumint...
 PIERDOU : Dj'alève ariver.... dj'esteû-st-a mitan vôte !
 CAPELLE : Mutwè ! Mins n'a pus intéressant chal ! Dji vins dè veûye deus tros d'bale !
(Pierdou s'écroukeye èt louke les deus feumes eune après l'ôte) C'est don chal qu'on a tiré... Les vwèzins avît bin ètindou...
 PIERDOU : Ah ! Pace qui les vwèzins....
 CAPELLE : Dji v'l'aveûs dit !
 PIERDOU : Mins nona....
 CAPELLE : Bin sya...
 PIERDOU : Nona v'dis-dje !... D'ayeûrs, dji n'l'a nin marqué !
 CAPELLE : Vos-ârîz d'vou !
 PIERDOU : Oui chef... *(èt vola qu'Aimé ascoheye li baye)*
 AIME : Ah ! Inspecteûr ! I m'sonléve bin qui c'esteût vos qui dj'aveûs veyou so l'tèrassè... Hè hè... ci n'est nin âheye èdon dè potchî l'baye minme qwand on n'a nin des streûtès cotes... *(i reye)*
 PIERDOU : *(ryant ossi)* C'est pus-âheye avou on string *(i riyèt tos les deus)*
 CAPELLE : Suffit !
 PIERDOU : Oui chef !
 AIME : Awè ! Blague a pârt, Vos estez m'nou r'cwèri Minou po l'pus sûr ?
 PIERDOU : Nin djustumint....
 CAPELLE : Qui est-ce ça Minou ?
 AIME : C'est l'tchèt da Michél...
 CAPELLE : C'est ça ! Li tchèt qui mète dè strings mutwè ?
 PIERDOU : Mandè escusse chef... mins, minme si dji l'aveûs compté on moumint, li string, ci n'est nin l'tchèt,... c'est madame
 AIME : Ci n'est nin madame non pus... C'est Chantal !
 PIERDOU : Madame a dit qu'èle esteût Chantal !
 AIME : Oh ! Bondjou madame Chantal *(i va li d'ner l'main)* Mi, dji sos Aimé... C'est mi qu'esteût tcherdji di v'riv'çûre mins come Roland a rarivé d'avant vos....
 CAPELLE : Qui est-ce ça Roland ? *(So l'couûse dèl conversâsion, Joelle va m'ni foû dèl couhène sùvowe di Josèfine qui pwète ses banstê come po 'nnè raler mins si vite qu'èle veut qu'Aimé est la , èle cathe si tiesse podrî les banstês èt rinteure èl couhène)*
 AIME : C'est l'ome di d'chal èdon....,
 CAPELLE : Ah ! Pace qu'il est rimnou !
 AIME : N'a d'dja 'ne bèle tchoke !
 CAPELLE : Pokwè n'm'avez-v's rin dit vos-ôtes les feumes ?
-
- ADELE : Pace qui vos n'nos-avez rin d'mandé !
 CAPELLE : Si 'l'est rimnou d'avu stu kwèri s'feye, èle est chal ossi adon leye ?
 JOELLE : C'est mi !
 CAPELLE : Mandè escusse mam'zèle, dji n'vis aveûs nin vèyou... W'est-ce-t-i vosse papa mam'zèle ?
 JOELLE : È... È s'tchambe pinse-dju....
 CAPELLE : Qui fêt-i la ?
 JOELLE : Qui fêt-on d'vins 'ne tchambe ?
 CAPELLE : Alez-èl dispierter !
 JOELLE : Bon...

- CAPELLE : Et pwis nèni, dimanez chal ! (a Chantal) Alez-î vos madame...
- CHANTAL : Dji vous bin mins dji n'sés nin wice qui l'tchambe si trouve...
- CAPELLE : Kimint, vos n'savez nin ?
- CHANTAL : C'est l'prumîre feye qui dji vins chal... dj'esteûs-st-inviteye a soper èt...
- PIERDOU : Ah ! C'est vos l'inviteye qu'a-st-avou 'n-aksidint ?
- CHANTAL : Awè.
- CAPELLE : (a Pierdou) Kimint savez-v's tot çoula vos ?
- PIERDOU : L'eksperyince chef (*mostrant s'narène*) flair, (*deut so s'boke*) discrétion, (*fant les marionètes avou ses mains*) doigté !
- CAPELLE : Awè, c'est bon ! (a Adèle) Et vos, vos savez bin wice qui l'tchambe si trouve ?
- ADELE : Come di djusse ! Dji k'nohe tot mi chal !
- CAPELLE : A l'îdeye ! Alez' cwèri l'ome d'abôrd !
- ADELE : Tot dreut (*èle sôrteye vès les tchambes*)
- CAPELLE : Bon ! (a Aimé) Asteûre, a nos deus !
- AIME : Qu'as-dju fêt mi ?
- CAPELLE : Dji n'è sés co rin ! Mins vos alez m'èl dire !
- AIME : Si vos volez !
- CAPELLE : D'abôrd, dihez-m' si vos-avez-st-ètindou tirer ?
- AIME : Si dj'a-st-ètindou ? Dji n'a-st-ètindou qu'ça volév's dire ! (*Chantal tossé come po fé tère Aimé*)
- CAPELLE : Qu'avez-v's vos ?
- CHANTAL : Dji n'sés nin....
- CAPELLE : Vos fouméz trop'.... (a Aimé) Vos d'hîz don qui vos-avez oyou tirer !
- AIME : Etindou èt veyou minme ! (*Joelle tossé pareye qui Chantal*)
- CAPELLE : (a Chantal) Vola qu'vos fez minme tosser l'z-ôtes ! (a Aimé) Vos savez don qui qu'a tiré ?
- AIME : C'est l'sot !
- CAPELLE : Qué sot ?
- AIME : I n'a qu'onk' mins dji n'sés qui c'est !
- CAPELLE : Et so quî a-t-i tiré ? (*Chantal ritosse*) Nom di Djo quéle sôye !
- CHANTAL : C'est bon, dji m'ennè va !
- CAPELLE : Wice ?
- CHANTAL : Al twèlète !
- CAPELLE : Bon !
- CHANTAL : Mins dji n'sés wice qui c'est !
- JOELLE : Dji v's-î va miner ... Si l'inspecteûr vout bin !
- CAPELLE : Awè, c'est bon ! (*les deus feumes sôrtèt vès l'tchambe*) Rim'nans a nos moutons... So quî li sot , come vos d'hez, a-t-i tiré ?
-
- AIME : So l'tchèt !
- CAPELLE : Eco 'ne feye li tchèt ?
- AIME : Bin awè ! Mâdjinez-v's qu'à k'minc'mint, dj'aveûs pinsé qui dj'aveû-st-a fé a Michél... dji djâse dè sot ènon chal, nin dè tchèt... pace qu'i s'aveût pruzinté tot d'hant qu'i m'néve rikwèri Minou... et Minou, c'est l'tchèt (a Pierdou) èdon inspecteûr ?
- PIERDOU : Djusse !
- AIME : Seûl'mint, dji n'aveûs nin rèflèchi, ça m'arive ràremint, mins ça m'arive... dji d'héve don qui dj' n'aveûs nin rèflèchi pace qui l'inspecteûr m'aveut dît qui Michél... nin l'sot èdon, l'ome di chal dizeûr... qui Michél ni saveût pus

- roter...
- CAPELLE : Dismètant qu'l'ome, lu , i rotéve...
- AIME : Vos-avez tot compris !
- CAPELLE : Sâf mutwè çou qui v'fêt dire qui l'ome esteût sot
- AIME : Esteût vos ? Il est co todis ! Arindji come il esteût, i n'sâreût-esse riwèri !
- CAPELLE : A c'pont la ?
- AIME : Si vos l'avîz oyou brère èt tchoûler pace qu'i comptéve l'aveur touwé...
- CAPELLE : Li tchèt ?
- AIME : Bin awè...
- CAPELLE : Et l'deûzinme còp d'feû lu ?
- AIME : Cila, dji l'a-st-ètindou... mins dji n'a rin veyou....
- CAPELLE : D'ou vint ?
- AIME : Pace qui dji dwermeve... (*mostrant l'canapé*) la...
- CAPELLE : Vos dwermîz ?
- AIME : Dj'a tél'mint stu sêzi l'prumî còp qui dji creûs qui dj'a toumé di m'maclote... pwis dj'a-st-on trô d'mémwêre disqu'âmourmint qui dj'a stu dispierté par li deûzinme còp d'feû...
- CAPELLE : Mwè... (*Et vochal Josèfine avou ses banstès. Ele a mètou l'pèruque da Caro èt dès bleûvès lunètes*) Qu'est-ce qui c'est qu'ça ?
- JOSEFINE : C'est l'trêteur qu'ennè r'va....
- CAPELLE : Munute ! Mètez vos kèsses al tère èt respondez a mes questions !
- JOSEFINE : come vos volez !
- CAPELLE : D'abôrd, pokwè mètez-v's des bleûvès lunètes adon qui l'nut' tome ?
- JOSEFINE : Pace qui ... dj'a tchoûlé tot pèlant des ognons et mes oûys sont dim'nous come zèls.
- CAPELLE : Come qui ?
- JOSEFINE : Les ognons !
- CAPELLE : Bèle afère !
- JOSEFINE : Dji sos 'ne feume... èt dj'a m'firté !
- AIME : Mî feume âreût djusse dit pareye !
- CAPELLE : Vos-estez marié vos ?
- AIME : Awè... sins l'esse enfin...
- CAPELLE : Li string ?
- AIME : Nona !
- CAPELLE : E wice-è-st-èle vosse feume ?
- AIME : Evôye !
- CAPELLE : Wice ?
- AIME : Sés rin.... Mâdjinez-v's qu'i n'a-st-avou dîh ans vèrdi....
- CAPELLE : C'è-st-ine vîle istwêre ?
-
- AIME : Awè...
- CAPELLE : Adon, dji n'a d'keure !
- AIME : Come vos volez....
- CAPELLE : Dihez madame, n'a-t-i lontins qui v's-estez chal vos ?
- JOSEFINE : Brâmint trop' !
- CAPELLE : Vos-avez don ètindou ou veyou tirer ?
- JOSEFINE : Ètindou seûl'mint.... mins dji sés bin quî qu'l'a fêt !
- CAPELLE : Kimint l'savez-v's ?
- JOSEFINE : Pace qui dj'l'a veyou avou s'rèvolvèr è s'main tinez !
- CAPELLE : Qui ?

- JOSEFINE : Li fré !
 CAPELLE : Li fré da qui ?
 JOSEFINE : Da persone ... èt da tot l'monde enfin...
 CAPELLE : Kimint ça ?
 JOSEFINE : Vos savez tot l'minme bin çou qu'c'est d'on fré ?
 CAPELLE : Dj'a-st-on fré mins c'est da meune !
 JOSEFINE : Vos savez bin çou qu'c'est qu'ine bèguène ?
 CAPELLE : Tot l'minme !
 JOSEFINE : Eles si fèt loumer soûr ! Et bin, lu c'è-st-on fré come ine bèguène est soûr !
 CAPELLE : On curé djo !
 JOSEFINE : Por mi awè.... mins parèt qu'i n'a 'ne diférance !
 CAPELLE : Vos-avez don veyou on fré-curé avou on révolvèr è s'main ?
 JOSEFINE : Awè ! Asteûre, qwand dji dis qu'c'è-st-on fré, ci n'est mutwè nin vreye...
 pace qui c'est mutwè ine ome qui s'fèt passer po fré...
 CAPELLE : Mwè !
 JOSEFINE : D'ottant pus' qui dj'a trové qu'i n'aveût nin des manîres trop catholiques !
 AIME : Mande escusse inspecteûr (*Pierdou articule sins dire : « chef »*)
 Kwè ? (*Pierdou s'ritoûne èt fèt les kwances di rin*)
 CAPELLE : Qui voléz-v's dire ?
 AIME : Dji creûs qui madame si trompe... pace qui dji k'nohe li fré èt l'curé ...
 CAPELLE : Ci n'est nin l'minme ?
 AIME : Nona ! Et ci n'est nouk' des deûs qu'a tiré !
 JOSEFINE : Qui savez-v's don vos, vos dwermîz !
 AIME : Nin po l'prumî còp todis !
 JOSEFINE : Po l'prumî còp, vos n'estîz nin la !
 AIME : Vola ôte tchwè louke asteûre ! Vos-estez-st-ossi vîreûse qui m'feume
 l'esteût tinez vos !
 JOSEFINE : Et vos, vos ravisez mi-ome come deus gotes d'êwe.... i fât qui vos mètéz'
 vosse grin d'sé d'vins tot !
 AIME : Dj'a tot l'minme bin veyou l'sot qui tirève !
 JOSEFINE : Oh ! C'est honteûs ! Vis rindez-v's compte qu'i lome sot, on pôve
 malâde des gnierfs.... (*tchoûlant*) I fât-st-avu stu ak'sûte come mi dji l'a stu
 po savu çou qu'c'est...
 CAPELLE : Djan, ni plorez nin... moncheû ni v's-a nin volou blessî...
 JOSEFINE : Ad'mètans-l' mins qu'i r'hèche d'amète li pôve ome... D'ayeûrs, â prumî
 còp d'feu, i n'esteût chal non pus !
 CAPELLE : Qui ?
 JOSEFINE : Li malâde !
 AIME : Come di djusse qu'i n'esteût nin chal pwisqui c'è-st-è m'mohone qui ça s'a
 passé !
 CAPELLE : Kwè ? (*Caro passe li baye*)
 AIME : Li prumî còp d'feu !
 CAPELLE : È vosse mohone ?
 AIME : Bin awè ! Wice è-st-i l'tchèt ?
 CARO : Dji n'sés nin ! Dji n'èl troûve pus nole pâ !
 CAPELLE : Di wice vint-èle cisse lalè ?
 AIME : Di m'mohone....
 CAPELLE : Qui è-st-èle ?
 CARO : Estelle !

- CAPELLE : Estelle kimint ?
 CARO : Come moncheû pwisqui c'est m'papa !
 JOSEFINE : (*a pâr*) Ça, fâret qu'on m'l'eksplikeye !
 PIERDOU : (*a Aimé*) Ni m'avîz-v's nin dit qui vos d'manîz tot seû ?
 AIME : C'è-st-a dire....
 CARO : Qui dji sos pansionêre divins on covint èt c'est m'week-end di sôrteye !
 JOSEFINE : Qui vos d'hez... Vos avez corou évôye awè !
 CARO : Mi ?
 JOSEFINE : Awè vos ! C'est vos èdon qui l'fré r'kwîre !
 CAPELLE : Eco 'ne feye li fré ? (*on sone a l'ouhe dè bâtumint*) Pierdou, respondez !
 PIERDOU : (*â parlofone*) Alô ?
 VWE D'ARLETTE : C'est Arlette
 VWE DA CLEME : èt Clément
 PIERDOU : Montez ! (*i drouve l'ouhe*) C'èst Arlette èt Clément
 CAPELLE : Merci, on l'a-st-oyou !
 PIERDOU : Ça va... c'esteût djusse po dire...
 CAPELLE : Vos les k'nohez ossi ces deûs la ?
 PIERDOU : Nèni...
 CAPELLE : On n'sét mâye avou vosse (*i r'fêt les djesses di torade da Pierdou : Narène, deut so l'boké èt marionettes èt Pierdou fêt sène « sot » podri s'cou. Tot l'monde reye*) Awè, c'est l'police da Papa... Asteûre, nos avans des ôtès techniques, éco bin ! (*èt on ètinâ Arlette èt Clément qu'arivèt so l'palier. Manifestemint, i n'sont nin d'bon akwêrd*)

 CLEMENT : Après vos !
 ARLETTE : Passez d'avant mi !
 CLEMENT : Vos-avez-st-arivez d'avant mi ! A vos l'oneûr ! (*Arlette mousse suvowe di Clément*)
 ARLETTE : (*sêseye di n'veûye persone qu'èle kinohe*) Oh ! Bonut'
 CLEMENT : Li police ? C'est don si grâve ?
 CAPELLE : Si vos v'prusatahîz, dji v'pôreûs mutwè responde !
 CLEMENT : Dji sos li docteur Jadoule... on m'a houki po on blessî...
 CAPELLE : On blessî asteûre ! Et ci n'est nin l'tchèt ! sins kwè, on âreût houki l'ârtisse !
 Dji a come è l'îdeye qu'on s'moke di mi chal ! Mins ça n'si passerèt nin insi !
 Pierdou, nos passerans l'nut' s'i fât , mins nos sârans l'fin mot !
 PIERDOU : Passer l'nut' vos ! Sins magnî ?
 JOSEFINE : S'i n'vis mâke qui çoula, i n'a bouche que veux-tu èl couhène èt dj'n'ârès nin ovré po rin!
 PIERDOU : Aah !
 CAPELLE : Nin question !

 PIERDOU : Pokwè ?
 CAPELLE : Nos n'avans nin l'timps !
 JOSEFINE : Dji m'ennè r'va d'abôrd !
 CAPELLE : Nin question non pus ! Vos estes l'tèmon numèro onk'.... èt pwis nos magn'rans qwand dj'ârès l'coupâbe ! Alè ralez è vosse couhène ! (*Josèfine î va*). Alè Pierdou, ènn'alédje !
 PIERDOU : Bien chéf ! Qui fât-i fé ?
 CAPELLE : Vini avou mi ! Nos alans r'bate tote li mohone ! (*Caro court d'on còp èvès les tchambes*)
 CAPELLE : Wice va-t-èle leye ?

PIERDOU : Ele n'a rin dit...
CAPELLE : Di tote manîre, li coupâbe est chal ! (*i toûne li clé a l'ouhe èt l'mète è s'potche*) èt i n'm'èchap'rèt nin ! Vinez Pierdou !
PIERDOU : Bien chef ! (*i sût Capelle vès les tchambes*)
CLEMENT : (*a Aimé*) Mins qui s'passe-t-i chal moncheû ?
AIME : Dji n'sé pu ... Va-st-î r'trover twè ! Va-st-î r'trover ! (*èt c'est l'fin dè deûzinme ake*)

TREUZINME AKE

Prumî tâv'lê

Qwand on ratake, i n's'a passé qui quéquès munutes. Aimé finihe dè raconter çou qu'i sét...

- AIME : ... Et adon, dj'a m'nou tot doûcemint fou di m'brouyârd.
 CLEMENT : C'est mutwè por vos qu'on m'a houki ?
 AIME : Sés rin...
 CLEMENT : Et Roland, wice è-st-i lu ?
 AIME : Nole îdeye ... Dji m'va veûye après s'vos volez...
 CLEMENT : Wice ?
 AIME : Avâ l'bazâr... S'il est chal, dj'èl trouv'rés... i n'fêt nin si grand qu'ça !
 CLEMENT : Come vos volez... (*Aimé cwite li plèce*)
 ARLETTE : Dji creûs qu'dj'âreûs mî fêt dè téléphoner pus vite qui dè rim'ni mi...
 CLEMENT : Ça bâcèle... qwand on est trop curieûse...
 ARLETTE : Mins k'bin d'côp fârèt-i v'dire qui dj'aveûs rouvi m'sacoche... D'abôrd vol'la...
 CLEMENT : C'est qu'vos l'avîz leyi chal èn'èsprès !
 ARLETTE : Mâ pinsant !
 CLEMENT : Mutwè ! (*A c'moumint la, Caro atchoûke si tiesse po l'ouhe dèl couhène*)
 CARO : (*vès l'couhène*) C'est bon, vos polez m'ni... (*Mario vint dèl couhène po cori èvôye. Clément èt Arlette èl rik'nohèt. Clément tape on mètchant côp d'ouÿ a Arlette*)
 MARIO : Non di Dju, li pwète est sèreye !
 CARO : Venez tot chal (*èle monte so l'tèrresse. Mario va po l'sûre èt tome so Arlette*) Tins don qui vola !
 ARLETTE : (*djin.neye*) Bondjou Mario
 MARIO : Loukîz, ça m'fêt plêzâr dè r'veûye vosse bèle gueûye... damadje qui dji n'a nin l'timps... (*i va r'djonde Caro èt i potchèt tos les deûs l'baye*)
 CLEMENT : Vos savîz qu'il esteût chal ?
 ARLETTE : Gote dè monde ! Quéle îdeye !
 CLEMENT : Di totes manîres, dji m'èfous ! Asteûre, vos fez çou qu'vos volez... dji v's-a rindou vosse liberté ! (*Arlette tchoûle sins rin dire*)
 PIERDOU : (*vinant dèl tchambe*) Docteur.... on a bèl èt bin dandjî d'vos savez !
 CLEMENT : I n'a on blessî ?
 PIERDOU : On malâde qu'est prête a mori ! Tot l'monde est la qu'èl veûyeye...
 CLEMENT : (*sôrtant*) Dj'î va d'abôrd...
 PIERDOU : C'è-st-on parint da vosse ?
 ARLETTE : Qui ?
 PIERDOU : L'ome qui va mori ?
 ARLETTE : Nona...
 PIERDOU : Ah !... c'est pace qui dji v'veûs plorer...
 ARLETTE : Ci n'est nin grâve...
 PIERDOU : Nin grâve vos ! Si vos l'veyahîz.... (*Mins Capelle rarive avou Roland, Marcel, Aimé, Adèle, Chantal èt Joelle qui ram'tèt turtos onk' avâ l'ôte*)
 CAPELLE : Nin turtos essonles èdon ! Prindez plèce wice qui v'polez pwis vos respondrez chaskeune a vosse tour.... (*a Roland*) Qui estez-v's vos ?

- ROLAND : L'ome di chal...
- MARCEL : Et mi s'fré...
- CAPELLE : Ah ! Tot l'minme ! Insi, c'est vos l'fameûs fré !
- MARCEL : Pokwè fameûs ?
- CAPELLE : Dinez-m' vosse révolver moncheû, qu'on 'nnè finihe...
- MARCEL : Mins dji n'a nou révolvèr...
- CAPELLE : Li couh'nîhe vis a portant veyou avou on révolvèr èl min...
- MARCEL : C'è-st-impossibe... Èle s'ârèt d'vou tromper...
- CAPELLE : Èle aveût portant l'êr sûr di leye...
- MARCEL : Alez-èl cwèri èt fez li dire divant mi !
- CAPELLE : Bone îdeye ! Pierdou, alez' cwèri l'couh'nîre !
- PIERDOU : Lisquéle ?
- CAPELLE : I n'a pluzieûs ?
- PIERDOU : Po i' mons deûs ! I n'a l'cisse qu'a m'nou èt l'cisse qui voléve ennè raler...
- CAPELLE : Alez les cwèri totes les deûs !
- PIERDOU : Bien chef ! (*i sôrteye*)
- CAPELLE : ôte tchwè ! N'a-t-i 'ne sakî d'vins vos-ôtes qui k'nohe l'ome qu'è-st-è lét ? (*Tot l'monde si r'louke sins moti pwis Chantal si décide a djâzer*)
- CHANTAL : Mi moncheû... On l'lome Piére Parent... Dj'a viké avou lu quéquès-an.neyes mins ça fêt pus d'deûs-ans qu'on s'aveût cwité... Après avu fêt des mâlès afêres avou s'comerce, il a toumé malâde des gnierfs èt i m'a m'nou r'lanci... Dj'a-st-accepté di sayî d'l'êdi tot rêfusant portant dè r'vikèr avou lu... Ça n'li a nin stu èt, dispôye quéques meûs, i n'arestéve pus di m'kwèri des rûzes èt di m'mancî...Portant, vola tût djoûs qu'i n'aveût pus d'né sène di mène...
- ADELE : Il esteût-st-a l'ospitâ... Dji li a veyou...
- AIME : Et il a m'nou foute li disdu chal...
- CAPELLE : (*a Chantal*) C'est don sor vos, qu'esteût victime di ses man'cédjes, qu'il a volou tirer ?
- TURTOS : (*sâf Chantal èt Aimé*) Vola !
- AIME : Mins nôna, nin sor leye, so l'tchèt !
- CAPELLE : Eco 'ne feye li tchèt ? Vos, dj'a come è l'ideye qui vos sayîz di v'moker d'mi !
- AIME : Pokwè don mi ?
- CAPELLE : A m'djâzer dè tchèt sins ahote !
- AIME : C'est po sayî di v'fé comprinde èdon mi...
- PIERDOU : (*qu'inteuve avou Josèfine qu'a todis pèruque èt lunètes*) Vola chef, mins dji n'a trové qu'cis-chale....
- CAPELLE : Avou cis-chale, dj'a-st-assez !... Dihez madame, (*mostrant Marcel*) est-ce moncheû chal qui vos-avez veyou on révolver èl main ?
-
- JOSEFINE : Mins nona ! Dji v's-a dit qui c'esteût l'fré !
- CAPELLE : Bin li fré, c'est lu !
- JOSEFINE : Mins nôna ! Lu, c'est l'curé !
- CAPELLE : (*A Marcel*) C'est vreye ?
- MARCEL : Dji v'pous mostrer des papîs !
- ADELE : (*A Marcel*) Vos-estez vrinmint curé ?
- MARCEL : Bin awè !
- ADELE : Vos-ârîz polou m'èl dire pus timpe !
- CAPELLE : Pokwè a vos ?

ADELE : Pace qui dj'a sayi qu'i m'tchouf' teye !
 CAPELLE : Ça n'mi dit todis nin qu' qu'est l'fré èt wice qu'il est !
 CHANTAL : Mins a kwè ravise-t-i cila ?
 JOSEFINE : Bin... (*mostrant Marcel*) il est moussi come li curé...
 ARLETTE : Il è-st-èvôye tot la (*èle a mostré l'tèrasse*)... avou 'ne djône feume !
 CAPELLE : (*a Aimé*) Il a pris vosse feye en otage !
 AIME : Ci n'est nin vreye !
 JOSEFINE : En otage ? Weye valèt ! I sont d'conivance, vola tot !
 AIME : Dji v'disfins dè dire dè mà di m'feye !
 JOSEFINE : Dji m'va djin.ner mutwè !
 CAPELLE : Suffit ! Pierdou, i nos fât fé 'ne sakwè !
 PIERDOU : C'est vos qui décide èdon chef !
 ROLAND : Dji n'vôreûs nin v'discorèdjî mins s'il ont passé por la, c'esteût po s'sàver po l'ouhe dè palier...
 JOELLE : I n'sârît, c'est mi qu'a l'clé !
 ROLAND : Quéle clé ?
 JOELLE : Li cisse di l'apartumint da costé !
 CAPELLE : Vinez Pierdou...(*montant so l'tèrasse*) i sont fêt come des rats !
 PIERDOU : Chef ?
 CAPELLE : Qui n'a-t-i ?
 PIERDOU : (*mostrant l'ouhe*) On âreût nin pus-âheye por la ?
 CAPELLE : Pokwè ?
 PIERDOU : Vos savez... mi èt l'gym'nastique...
 CAPELLE : Ni fez nin l'èfant èt sùvez-m'... (*Pierdou î va conte-coûr... Capelle potche li baye èt prind s'révolvèr è s'main. Pierdou s'escourcihe , tape ses deus mains so l'baye tot potchant mins i n'a qui s'tiesse qui passe èt qui bouhe Capelle dju. On côp d'feu 'nnè va èt l'sin.ne passe à neûr*)

Deûzinme tâvlé

Qwand on ralome, tot l'monde sâf Pière est so l'sin.ne. Clément sogne li pîds da Mario sins douceûr. Capelle èt Pierdou sont-st-a l'ècart. Pierdou masse li hanète da Capelle qua s'tiesse è kwèsse...

MARIO : Waye ! Mins vos m'fez carap'mint dè mà !
 CLEMENT : I fât qu'dji désinfecteye come i fât...
 CAPELLE : (*à désespwêr*) Ine baveûr Pierdou qui vos m'avez fêt fé... ine baveûr !
 PIERDOU : Dj'a glissî chef...
 CAPELLE : Et asteûre, vos m'fez dè mà !
 MARIO : Vos n'sârîz-st-avu ossi mà qu'mi !
 AIME : Vos, c'est dè màs d'akwîre !
 MARIO : Awè don mi !
 AIME : C'est sûr ! Personne ni v's-aveût d'mandé di v'vini hèrer chal !
 MARIO : Si v'n'avahîz nin drovièt a Caro, dji n'âreûs mâye vinou !
 AIME : Drovièt a qui ?
 MARIO : A Caroline !
 AIME : Mins dji n'a drovièt a nole Caroline mi !
 CARO : Sya !... Caroline, c'est mi !
 CAPELLE : Kimint ? Ci n'est nin Estelle qu'on v'lome ? waye !

- AIME : Bin sya, c'est Estelle !
 CARO : Ni v'nâhihez nin al vûde ! Dj'aresteye li farce : dji craque, dj'aband'neye
 CAPELLE : (*si lèvant, todis avou s'tièsse è kwèsse*) Et come dji comprinds, vos n'estez
 nin l'feye da moncheû non pus !
- CARO : Bin nona...
 CAPELLE : Adon ; dihez-m' tot ! No, pitit no, adje èt mestî !
 CARO : Durieux Caroline, 25 ans, cherveûse.
 CAPELLE : (*mostrant Mario*) Èt lu, c'est... ?
 CARO : Mario Tolassi... c'est mi-ome, si dj'pous dire insi...
 CAPELLE : (*mostrant Aimé*) Et lu ?
 CARO : Sés rin... Dji n'èl kinohe nin !
 AIME : Sya don qui vos m'kinohez...
 CARO : Mins nona ènocint !
 CAPELLE : Ça va , dj'a compris ! Pierdou, nos mètans fin a noste anquète : réglemint
 d'compte è myeû dèl prostitution !
- AIME : Mins....
 CAPELLE : Suffit ! Pierdou, passez lzî les menotes a tos les treûs !
 PIERDOU : Sâreût chef...
 CAPELLE : Et pokwè n'sârîz-v's ?
 PIERDOU : Dji n'a qu'ine pèrè !
 CAPELLE : Adon dimandez des ranfòrts ! I fât qui passèsent li nut' à comissariat !
 MARIO : A l'ideye ! Come ça, dji sèrès so plèce po pwerter plinte !
 CAPELLE : Disconte qui ?
 MARIO : Disconte on policier qui m'a tiré d'sus sins rêzon !
 CAPELLE : Mins c'esteût-st-in accidint !
 AIME : C'est djusse èt dj'vous bin esse tèmon !
 MARIO : Mins es-s' bièsse twè ou kwè ?
 AIME : Sé rin... mins dji n'sés minti po fer des twèrts às djins
 JOSEFINE : C'est vreye savez inspecteûr, i n'freût nin dè mã a 'ne mohe...
 CAPELLE : Vos l'kinohez bin vos ?
 AIME : Mins nôna, èle ni m'kinohe nin... Di wice mi k'noh'reût-èle don ?
 JOSEFINE : Inspecteûr, dji v'vôreûs bin djâser inte cwate-z-ouÿs...
 CAPELLE : Qwand ?
 JOSEFINE : Li pus vite possibe !
 CAPELLE : Bon ! Leyîz-m' tot seû avou madame s'i-v'plêt ! (*Tot l'monde sôrteye sâf
 Mario, Clément èt Pierdou*)
- AIME : (*divant dè sôrti*) Dji v'prévins : èle ni m'kinohe nin !
 CAPELLE : (*às cis qui d'morèt*) Dj'a dit : tot l'monde
 MARIO : Mins dji n'sés roter !
-
- CLEMENT : Aspoyîz-v's sor mi... Dji v'va-st-aller fé 'ne pikeûre po-z-aswâdjî vos mãs
 MARIO : Merci Docteur... (i sôrèt -Mario tot potchant so 'ne djambe- vès l'tchambe)
 CAPELLE : Alè Pierdou...
 PIERDOU : Dji sos tot l'monde ossi parèt mi ?
 CAPELLE : Pierdou !
 PIERDOU : Bien chef ! (i sôrteye)
 CAPELLE : Vola madame.... Vos polez djâser....
 JOSEFINE : Dji va todis bodji mes lunètes èt m'pèruque....
 CAPELLE : Qu'est-ce qui ça candje ?
 JOSEFINE : po v'dire qui dj'les aveûs mètou po n'nin m'fé rik'nohe di moncheû

- Ledure...
- CAPELLE : Qui estez-v's à djusse ?
- JOSEFINE : Si feume !
- CAPELLE : Si feume ?
- JOSEFINE : Dji l'a cwité i n'a dih ans pace qui dj'enn'aveûs m'compte dè viker avou on sint... èt dj'a stu viker èl France.... Mins dji n'esteûs nin la d'sîh meûs qui dj'a stu prise di r'mwêrds èt dj'a fêt 'ne grâve dépression à pont qu'on m'a d'vou sognî a l'ospitâ... Et s'i v'fât dire li vreye (*èle tchoûle*), dji n'sos nin co r'fête come i fât !
- CAPELLE : Et après ?
- JOSEFINE : Dj'a rim'nou po m'rimète avou Aimé, mins (*tchoûlant*) dji n'a nin co trover l'corèdje dè lî d'mander pardon...
- CAPELLE : Pokwè estez-v's chal d'abôrd ?
- JOSEFINE : Li hazard inspecteur... Dj'a stu tote paf dèl riveûye.... à pont qu'i m'a falou tchoûler (*èle tchoûle co*)... èt portant, dji n'tchoûle nin âheyemint savez... oh nèni ça !
- CAPELLE : C'est possible !... Et qui pous-dj'dju fé por vos ?
- JOSEFINE : Tot çou qu'dji v'dimande inspecteur, c'est di n'nin l'amète ... Vos polez-t-esse acertiné(neye) qu'i n'a rin fêt d'mâ...
- CAPELLE : Dji n'dimande qu'a v'creûre mi madame....
- JOSEFINE : Vos polez madame, vos polez...
- CAPELLE : Et... si dji n'l'amète nin, vos-alez tot lî dire ?
- JOSEFINE : Dji creû qui dji n'mwès'rès mâye èl fer...
- CAPELLE : Di sogne qu'i n'si mavèle ?
- JOSEFINE : Lu ? Si mâv'ler ? Oh nèni ! I n'sét nin çou qu'c'est...(*Et vola Pière qu'arrive dèl tchambe moussi avou li tch'mîhe èt l'pantalon da Mario. Il est tot èdwormou èt fwért calme*) C'est l'pus brave des omes qu'on pôye mādjiner ... (*veyant Pière*) Et cila n'a nin l'êr mètchant non pus...
- CAPELLE : Dji l'aveûs rouvi tènè lu.... Wice alez-v's don vos ?
- PIERE : Dji m'enn'erva...
- CAPELLE : Wice ?
- PIERE : È m'tchambe...
- CAPELLE : Mins c'est tot la vosse tchambe...
- PIERE : Nona... Dj'èl comptève... mins dji vins di m'dispierter èt i n'a in-ome è lét... in-ome en pyjama...
- CAPELLE : Po dwermi, c'est mî èdon
- PIERE : Awè...
- JOSEFINE : Assiez-v's on pô chal... on va houkî l'docteur...
- PIERE : Li docteur ? awè alez... pace qui dj'a mâ m'tiesse... Dj'a fêt on si drole di sondje.... Dji mancîve in-ome qui dji n'kinohe avou on révolvér èt dj'a tiré d'sus d'èsse sêsi par ine sakwè qui m'passève divins les djambes... L'ome a stu touwé èt di m'ennè voleûr, dj'a r'tou^rné l'arme disconte di mi... Et c'est n'vîle crapôte qui dj'n'a pus veyou d'pôye bin lontins qu'a tchoûki m'bresse èvôye djusse à moumint qu'dji tirève... Çou qu'on sondje hin tot l'minme.... Va-st-î r'trover ! (*i d'mane a tûser avou deûs grands oûys à lādje*)
- CAPELLE : Bin mi, dji m'î r'troûve tot doûcemint ! (*a Josèfine*) Mins pokwè m'a-t-on volou catchî l'vreye ?
- JOSEFINE : Dimandez-l' a Aimé, i v's-èl dirèt...

- CAPELLE : C'è-st-ine îdeye... *(va vès l'couhène po-z-aller houkî Aimé)*
 JOSEFINE : Inspecteur ?... Tant qu'vos î sèrez, dimandez li on pô çou qu'i freût si s'feume rim'nève ?
- CAPELLE : Et après ?
 JOSEFINE : Vos m'vinrez dire des qué novèles à p'tit café d'en face... Vos volez bin ?
 CAPELLE : Awè djo...
 JOSEFINE : Merci savez.... *(tchoûlant)* Vos m'alez torade fer plorer d'djôye....
 CAPELLE : Corez-èvôye... Aimé va m'ni !
 JOSEFINE : Qu'a torade.... *(èle vout 'm'aller)* Vola co ôte tchwè ! N'a l'ouhe qu'est sèreye !
- CAPELLE : Vola l'clé
 JOSEFINE : Oho ! *(èle droûve l'ouhe)* Eco 'ne feye merci... *(èle è-st-èvôye)*
 CAPELLE : Bin va.... *(houkant a ml'ouhe dèl couhène)* Mescheûs Fortin èt Ledure S'i-v'plêt ?
- ROLAND : *(intran l'prumîre)* V's-avez dandjî d'nos-ôtes inspecteur ?
 CAPELLE : ine munute, awè !
 AIME : *(qui s'ûveve Roland èt qui veut Piére)* Ha ! Li sot !
 PIERE : Wice on sot ? Di totes manîres, i n'a qu'des sots chal !
 AIME : Enn'a non lu dè toupet !
 CAPELLE : Riez ! Mins c'est pace qui dji vins dè djâser avou lu qui dj'a veyou clér divins tot çou qu's'a passé chal...
 AIME : Et vos l'avez creyou ?
 CAPELLE : Dj'espère bin por vos ca i dit pareye qui vos... minme pus' !
 AIME : Oh l'brave ome !
 CAPELLE : Seul'mint, çou qu'i n'm'a nin dit, c'est pokwè qu'on a sayi di m'catchî l'vreye èt ça, moncheû Fortin pôreût mutwè m'èl dire....
- ROLAND : Dji creûs qui nos avans pierdou l'tiesse turtos.... di sogne !
 CAPELLE : Sogne di qui ?
 ROLAND : Di Mario la... I nos a manci.... il a minme pris on moumint mi feye en otage...
 CAPELLE : Et pokwè ?
 ROLAND : Dji creûs qu'il a dèdja des rôyes so ses cwènes èt qu'il aveût sogne d'avu a fé avou l'police...
 CAPELLE : Et l'Caroline leye ?
 AIME : *(vite èt rade)* Binameye bâcèle ! Rin a li r'procher !
 ROLAND : Mins....
 CAPELLE : Mins kwè ?
 AIME : C'est vreye èdon Roland *(il a dit çoula so l'ton di « Fez-m' plêzîr »)*
 ROLAND : Tot compte fêt awè... Ci n'est qu'ine pôve bâcèle qui deût hoûter... Et qu'atake a 'nn'avu s'compte.... D'ayeûrs, èle mi l'a dit
-
- AIME : *(a pârt a Roland)* Merci...
 CAPELLE : Èh bin, dji v'rimercihe... Vos polez aller... A perpos, li docteur è-st-i avou vos-ôtes ?
 ROLAND : Ah nèni !
 CAPELLE : Ça va... Dji m'va-st-aller veûye après...
 AIME : Ni v'dèrindjîz nin, dji v's-èl va trover so mons d' deus munutes...
 CAPELLE : Come vos volez... *(Roland èt Aimé sôrtèt)*
 PIERE : Moncheû (madame) ?
 CAPELLE : Qu'i n'a-t-i ?

- PIERE : Qwand 'nnè r'va-t-on ?
- CAPELLE : Divins cinq munutes
- PIERE : A la bone eûre... pace qui dj'atake a dimni nâhi...
- CLEMENT : (*intransant dèl tchambe*) Parèt qu'on a dandji d'mi ?
- CAPELLE : Djusse on rak'sègn'mint... Mario, qui fèt-i ?
- CLEMENT : I dwème.
- CAPELLE : I dwème ?
- CLEMENT : Dji m'a-st-arindji po çoula....
- CAPELLE : Ah bon !
- CLEMENT : A m'sonlon, vos l'divrîz leyi trankil'...
- CAPELLE : Come ça vos !
- CLEMENT : Ça n'vis akwîrreût qui dès displis...
- CAPELLE : Mutwè, mins....
- CLEMENT : Mins i sèrèt mons dandj'reûs po l'société si c'est mi qui m'ennè ocupeye...
- CAPELLE : Vos pinsez ?
- CLEMENT : Assurément ! Di totes manîres, vos n'sârîz l'èbarquer...
- CAPELLE : Vos bin ?
- CLEMENT : Bin awè ; dj'a d'dja d'ayeûrs pris des arindjemints...
- CAPELLE : Eh bin, dji v'rimercihe...
- CLEMENT : (*avou on p'tit sorire come di vindjince*) I n'a nin d'kwè, creyez-m' bin...
- CAPELLE : (*mostrant Piére*) Et cila, qu'alez-v's ennè fer ?
- CLEMENT : Dj'èl va rèminer mi minme a l'ospitâ...
- CAPELLE : Tot s'arindje insi !
- CLEMENT : Dj'èl pinse.... Èt kwè, moncheû Parent, î estans-gn' ?
- PIERE : Dji vous bin mi... wice alans-n's ?
- CLEMENT : Wice qui vos vôrez
- PIERE : (*ridim'nant on pô come a si-intreie*) Dji vous veûye Chantal ! Dj'a-st-on compte a régler !
- CAPELLE : I n'va nin co rataker ?
- PIERE : Nin d'avant qu'dji n'seûye a l'ospitâ... mins il est timps qui dj'ennè vâye... (*a Piére*) Alè, on 'nnè va ! (*i tchoûke Piére vès l'sôrteye*)
- CAPELLE : Docteur ?.... Merci !
- CLEMENT : C'est mi qui v'rimercihe (*il è-st-èvoûye avou Piére èt Capelle va brère a l'ouhe dèl couhène*)
- CAPELLE : Pierdou ?
- PIERDOU : (*distant èl couhèe, li boke plinte*) Vom'chal ! (*èt il arive tot hagnant divins 'ne pate di polèt*)
- CAPELLE : Bon apétit !
- PIERDOU : C'est co çou qu'dj'inme li mî mi : ine bèle pate di polèt (*èt si Capelle è-st-ine feume*) Pardon chef !
- CAPELLE : Swèt ! Qui pinséz-v's di çou qu'i s'a passé chal vos pierdou ?
- PIERDOU : Vos m'dimandez m'îdeye come vos-estez la ?
- CAPELLE : Bin awè.
- PIERDOU : Si vos m'èl dimandez, dji v's-èl va d'ner savez....
- CAPELLE : Bin dji ratind
- PIERDOU : Des biestreyes !
- CAPELLE : Kwè des biestreyes ?
- PIERDOU : Çou qu'i s'a passé chal, c'est des biestreyes... des djins sins èhowes qu'on djouvé avou des révolvèrs èt n'a des côps qu'on 'nn'alé...

- CAPELLE : Et l'dinrin des sins-èhowes qu'a djouwé avou on révolvèr, ça stu mi... Vos n'rspondez nin ?
- PIERDOU : Dji creûs qui dj'enn'a dèdja dit trop'
- CAPELLE : Ni v'tracassez nin... dji tûse tot fi pareye qui vos !
- PIERDOU : Merci chef !
- CAPELLE : Nos classerans l'afêre sins suite...
- PIERDOU : Ça vâret mî po tot l'monde...
- CAPELLE : Ennè ralans-n's insi ?
- PIERDOU : C'est qu'dji n'a nin fini de magnî... èt pwis, i fât co qui dji rèpwète Minou à vî Michél...
- CAPELLE : Come vos volez... Qu'a d'min ?
- PIERDOU : Qu'a d'min chef ! (*Capelle ènnè va èt Pierdou riva vès l'couhène mins on sone a l'ouhe de bâtumint. Pierdou va discrotchî*) Alô ?
- VWE DA COLAS : Dji sos chal al' dimande de docteur Jadoule....
- PIERDOU : Monter !
- VWE DA COLAS : Li tims de gârer l'ambulance èt dj'arive...
- PIERDOU : On v'ratinds... à sètinme... a hintche... (*i racroche èt droûve l'ouhe. Capelle est podri*) Chef
- CAPELLE : (*moussant èt alant d'on côp vès l'couhène*) Dj'a roûvi 'ne sakwè... Moncheû Ledure ?
- AIME : (*intrans*) Vos avez co dandjî d'mi ?
- CAPELLE : Dihez on pô... Torade, vos m'avez voiou raconter ine istwère qu'atakéve come çouchal : « I n'a-st-avou dîh ans vèrdi passé... »
- AIME : Awè ! Et vos m'avez voyi às porètes tot d'hant qui vos n'aviz d'keure des vilès-istwères...
- CAPELLE : Eh bin asteûre, dj'èl kinohe veste istwère !
- AIME : Inglitin èt tot ?
- CAPELLE : Nin les inglitins... mins tot l'resse bin...
- AIME : Et qui est-ce qui v'la raconté ?
- CAPELLE : Vosse feume.
- AIME : Vos-avez r'trové Josèfine ?
- CAPELLE : Awè...
- AIME : Wice è-st-èle ?
- CAPELLE : Ele ratind qui dj'li vâye dire si awè ou nèni, vos volez bin r'fé manèdje avou leye...
- AIME : Mins corez li dire qui dj'a todis fèt come si èle n'avaise mâye enn'aller !
- CAPELLE : C'est come si c'esteût fèt (*èt l'inspecteur ènnè va, leyant l'ouhe à lådje come èle l'esteût*)
- AIME : (*tot sot*) Josèfine qu'est rim'nowe ! (*i va vès Pierdou*) Josèfine qu'est rim'nowe ! (*rimontant*) Mins fât qu'tot l'monde èl sèpe ! Josèfine qu'est rim'nowe !
- PIERDOU : (*tot pierdou mousse èl'couhène tot rèpètant*) Josèfine qu'est rim'nowe ! Josèfine qu'est rim'nowe !
- AIME : Qué boneûr ! (*i veut intrer Colas avou s'blanc vantrin . I dâre dissus*) Josèfine qu'est rim'nowe moncheû !
- COLAS : (*qui compte qu'il a-st-a fé à cis qu'i deût-st-èbarquer*) Mins awè èdon qu'èle est rim'nowe...
- AIME : Vos l'savez bin parèt ?
- COLAS : C'est sûr èdon qu'dj'èl sés bin.... C'est minme po çoula qui dji sos m'nou !

- AIME : Vos estez m'nou chal pace qui Josèfine est rim'nowe ?
COLAS : Assûrémint !
AIME : Et pokwè ?
COLAS : Bin... po v'miner d'lé leye...
AIME : Mi miner d'lé leye ?
COLAS : Come di djusse èdon !
AIME : Mins n'a nin dandjî qu'on m'mon.ne dilé leye... C'est leye qui va m'ni !
COLAS : Ça, ça m'èwarreût !
AIME : Mins l'inspecteûr mi l'a dit !
COLAS : Dj'èl sés bin mins i s'aveût trompé... *(i prind Aimé po les spales)* Alè, vinez avou mi...
AIME : Mins ni m'touchez nin !
COLAS : C'est bon ! N'èl prindez nin mâ... mins vinez avou mi !
AIME : Dj'enn'îrès qui si l'inspecteûr m'èl dit... C'est lu(leye) qu'a veyou Josèfine !
COLAS : Hoûte on pô mon ami ! Ci côp chal, dj'atake a piède pacyince hin !
AIME : Bin , i n'vis fât nin grand'tchwè !
COLAS : Ci côp chal, c'est fini dè rire hin ! Par bèle ou par lêde, vos alez m'ni avou mi !
AIME : *(dim'nant come on n'l'a mâye veyou c'è-st-a dire mâv'lé)* Eh bin, ci sèrèt par lêde ! Dj'a dèdja stu couyoné tote li djourneye èt dji n'tins nin qu'ça continowe !
COLAS : C'est bon ! Ni m'mâv'lez nin !
AIME : Nèni mins... C'est bê d'esse bon mins di d'l'a a-t-esse bièsse, i n'a d'l'a dire !
COLAS : *(veyant qu'i n'ariv'rèt a rin)* Nos-estans d'akwêrd...
AIME : Qwand minme qui v'n'èl sèriz nin, dji m'è fou !
COLAS : *(si hètche so l'costé èt prins s'GSM)* Auguste ? Ça n'va nin tot seû hin...Il est minme cagnèsse.... Dji creûs qu'ti pous bin m'ni avou l'camisole di fwèce...
AIME : *(qu'a tot compris)* Kwè ? Ti m'prinds po l'sot ? À secours ! À secours ! *(èt i court so l'tèrresse èt potche li baye)*
COLAS : *(tot sèzi, comptant qu'Aimé a potchi è vûde)* À secours ! À secours ! *(Tot l'monde adâre fou dèl couhène, Pierdou po-z-ataker)*
PIERDOU : Qui s'passe-t-i chal ?
COLAS : I n'a...i n'a in ome qui vint di s'touwer !
PIERDOU : Wice ?
COLAS : *(ak'sègnant l'tèrresse)* La ! *(èt tot l'monde court so l'tèrresse tot fant des èclameûrs dismètant qu'on veut Mario qui passe so l'bètchète di ses pîds podri tot l'monde èt qu'i court èvôye po l'ouhe dimètant qui l'sin.ne passe à neûr.)*

Treuzinme tâv'lê

Qwand on ralome, tos les cis qu'estît la hoûtèt Colas qui finihe dè raconter a Clément... Josèfine è-st-assîte a pârt avou on p'tit paquet so s'hôt...

- COLAS : Et ossi vreye qu'on m'lome Colas Blanvalèt, dj'a vrinmint compté qu'i s'aveût tapé è vûde... mins come on n'a rin veyou, les djins d'hèt qu'il âreût polou passer chal a costé po l'tèrresse.... I parèt qu'c'est dim'nou 'ne mode...
CLEMENT : Et di quî djâse-t-on ?

- ROLAND : On n'sét nin... Piére, Mario ou Aimé... mins qwand on brêt, i n'a persone qui respond...
- CLEMENT : Ci n'sâreût esse qu'Aimé...
- MARCEL : Pokwè ?
- CLEMENT : Pace qui dji vins dè miner Piére Parent a l'ospitâ èt qui Mario deût dwermi come on pâ !
- CARO : Wice ?
- CLEMENT : Et lét dèl tchambe !
- ROLAND : Li tchambe est vûde...
- CLEMENT : Adon dji n'sés nin...
- COLAS : Mi non pus... c'est ça qui dji v's-a télèfoné... Tot çou qu'dji sés, c'est qui l'cis qui s'âreût ressèré a costé djâséve sins ahote di Josèfine...
- PIERDOU : Adon c'est Moncheû Ledure !
- CLEMENT : Kimint l'savez-v's ?
- PIERDOU : Pace qu'i m'enn'a djâsé ossi !
- CLEMENT : adon moncheû Blanvalèt, si c'est moncheû Ledure qu'est la èt qui l'tchambe est vûde, i n'a pus persone a èminer...
- COLAS : Dji m'aveûs vrimint trompé d'djin ?
- CLEMENT : Dji creûs qu'awè...
- CARO : Vos volîz fé èminer Mario ?
- CLEMENT : Si plèce esteût-st-a l'ospitâ pus vite qu'èl pote èdon...
- CARO : Asteûre, ci n'sèrèt ni onk' ni l'ôte
- CLEMENT : Et pokwè ?
- CARO : Pace qu'il aveût radjou a meye nut' po s'sâver à Mexique... Nos-estîz-st-en digue èt dague pace qui dji n'volève nin l'akonkwester èt qu'i volève m'èminer d'fwèce... (*èle louke l'eûre*) I sèrèt-st-a timps... Vol'la libe... èt mi ossi...
- COLAS : Bin mi, dji m'ennè va d'abôrd...
- CLEMENT : Dji d'hind avou vos !
- ARLETTE : Clement ?
- CLEMENT : Awè ?
- ARLETTE : Pokwè volîz-v's fé mète Mario amons les sots ?
- CLEMENT : Secrèt professionnel !
- ARLETTE : Ça n'a nin on p'tit rapôrt avou mi ?
- CLEMENT : Mutwè...
- ARLETTE : Adon dihez m'èl !
- CLEMENT : Vis dire kwè ?
- ARLETTE : Li rapôrt qu'i n'a-st-avou mi !
- CLEMENT : Vos n'vis ennè dotez nin ?
-
- ARLETTE : Sya...
- CLEMENT : Adon ?
- ARLETTE : Dji vous tot l'minme qui vos m'èl dihéze divant tot l'monde...
- CLEMENT : Vrimint ?
- ARLETTE : Dj'î tins !
- CLEMENT : (*on pô djin.né mins i n'a pus l'tchûse*) Dji v's-inme grande sote ! (*èt i l'apice divins ses bresses po 'nn'aller à minme timps qui Colas dismètant qui tot l'monde(sâf Josèfine) reye....*)
- ADELE : C'est bin bê tot ça... mins ni sèreût-i nin timps qu'on sayasse dè fé comprinde a Aimé qu'i n'coûrt pus nou risse !

- ROLAND : Dji m'ennè ocupe ! (*i monte so l'tèrresse puis s'ritoûne*) Fez-l' vos fré !
Aimé hoûte co voltî les curés...
- MARCEL : Mins...
- JOELLE : Alè mon.nonk' curé, on bê djesse ! (*èt Marcel va so l'tèrresse*)
- MARCEL : (*breyant*) Moncheû Ledure... C'est l'fré curé da Roland qui v'djâse... Vos polez m'ni sins sogne... Vos n'corez pus nou risse... (*às ôtes*) I n'done ni sène ni mène
- JOSEFINE : (*timidemint*) Dihez lî qui Josèfine est la....
- TURTOS : Josèfine ?
- JOSEFINE : Awè.... c'est mi...
- MARCEL : (*breyant*) Moncheû Ledure.... Josèfine est chal....
- AIME : (*qu'a-st-adâré d'on còp al baye*) Qu'avez-v's dît ?
- MARCEL : Qui Josèfine est chal...
- AIME : Dj'arive ! (*èt i potche li baye d'on còp, aroufleye èl plèce mins qwand i veut Josèfine, i d'mane stâmus'. I s'loukèt on timps sins rin dire pwis...*)
- JOSEFINE : (*doûcemint, todis avou si p'tit paquet d'vins ses mains*) Aimé...
- AIME : (*s'avancihant*) Josèfine... vos m'rapwertez mes inglitins ?
- JOSEFINE : (*so l'ton « kimint è-st-i possibe »*) Aimé... I sèrît drole savez....
- AIME : Pokwè ? Por mi savez, dispôye dîh ans èt 'ne samine, li timps s'a-st-aresté...
- JOSEFINE : T'è-st-on brave sés-s'...
- AIME : Dji v's-inme tot simplumint... (*èt èl hape divins ses bresses*)
- JOSEFINE : Atincion a mes mitchos ?
- AIME : Vos mitchos ?
- JOSEFINE : (*mostrant s'paquet*) Des mitchots qu'dj'aveû-st-atch'té po fiesti nos r'trovayes...
- AIME : T'es todis 'ne brave feume sés-s'...
- JOSEFINE : Dji creûs qu'dji v's-inme tot simplumint....
- CARO : (*hôt èt clér come eune qui n'si vout nin leyî atinri*) Bon ! Mi, dji dishale li plantchî...(*èt èle va po sôrti*)
- AIME : Ratindez on pô !
- CARO : Pokwè ?
- AIME : Pace qui dj'a 'ne sakwè a d'mander a Josèfine ...
- CARO : Dji n'a d'keure di çoula don mi !
- AIME : Ratindez v'dis-dje ! (*et dismêtant qui Caro dimane planteye come on porê*)
- AIME : Josèfine... come nos n'avans mâye avou nol èfant, prindans-n's ci chal tote aclèveye ?
- JOSEFINE : Mins....
- AIME : Ele m'a dèdja loumé papa...
-
- JOSEFINE : Awè mins, leye...
- AIME : Qui pinséz-v's di çoula Caroline ?
- CARO : On pout todis fé 'ne sâye !
- AIME : Dj'ennè d'mande nin pus' po l'moumint... Alè, ralans-è è nosse mohone...
- JOELLE : Tinez, vola vosse clé !
- AIME : Merci... pwertez-v's bin turtos...
- JOSEFINE : Aimé, dji n'a qu'deûs mitchos...
- AIME : Ci n'est rin ! A dater d'asteûre, i nos fâret tot pârti è treus (*èt ennè vont tos les treus*)
- ADELE : Dji m'ennè r'va ossi.... meye eskusses di v's-avu akwèrou des displis...

- PIERDOU : Volez-v's qui dji v's-akonkwesteye ?
ADELE : Vos ?
PIERDOU : C'est so m'vôye èt (*tot souk'*) èt dj'a fini djourneye...
ADELE : Estez-v's marieûs vos ?
PIERDOU : Dji l'a d'dja stu deûs feyes mins ça n'mi dèrindj'reût nin dè co fé 'ne sâye...
ADELE : Vinez d'abôrd !
PIERDOU : Djusse li timps dè r'prinde Minou a costé, dèl rimonter a l'ostèdje di d'zeûr èt dji sos da vosse... Mes djins, a la r'voyûre èdon ! (*i sôrtèt*)
JOELLE : Ah ! Qui c'est bon di s'ritrover en famille !
CHANTAL : En famille ? Pinsez-v's ?
JOELLE : Dji n'sés rin mins dji m'comprinds....
MARCEL : Dihez fré... torade, vos m'avez proposé vosse vwètûre po 'nnè raler...
Dj'accepteye !
ROLAND : Li fôteûye est co todîs la savez...
MARCEL : Nèni dj'inme mî dè rintrer...
ROLAND : Come vos volez... Vola les clés...
JOELLE : Ratindez- m' savez monNonk' Curé !
ROLAND : Vos 'nn'alez ossi ?
JOELLE : Awè !
ROLAND : N'estîz-v's nin m'nowe po deûs' treûs djous ?
JOELLE : Dji r'vinrè-st-al samin.ne...
ROLAND : D'ou vint ?
JOELLE : (*Ele rabresse si pére èt li sofèle è l'oreye*) Seyîz ureûs papa !... (*èle sitind l'main a Chantal*) Madame, â plêzîr...
CHANTAL : Ârveûye Joelle...
MARCEL : (*alant rabressî s'fré*) Fré, disqu'a onk' di cès djoûs èdon....
ROLAND : Awè fré...
MARCEL : Et si vos pètchîz, dji v'pardone davance.... (*sène di tiesse a Chantal*) Madame...
CHANTAL : Moncheû... (*Roland rik'dût si feye èt s'fré disqu'a louhe, sère londjin.nemint cis chale pwis s'ritoûne sos Chantal*)
ROLAND : Et vola...
CHANTAL : Vola...
ROLAND : Nos d'vîz passer l'sîze nos deûs...
CHANTAL : Et n'a qu'avou mi qui vos n'avez nin stu...
ROLAND : Âreûs-dje polou fé ôt'mint ?
CHANTAL : Dji n'sés nin...
ROLAND : Vos-estez mâle èdon ?
CHANTAL : Mâle nèni... mins so dè tchôtès cindes !
-
- ROLAND : So des tchôtès cindes ? D'ou vint ?
CHANTAL : Pace qu'i n'a pus qu'deûs munutes divant meye nut' èt qu'si vos ram'tez co on pô, dji va-t-esse trop tâdrowe po v'buskinter...
ROLAND : Chantal, dji....
CHANTAL : (*passant ses bresses âtou dèl hanète da Roland*) Bon aniversère Roland...
ROLAND : Merci Chantal ...(*i s'rabressèt... èt on sone a l'ouhe di l'apartemint*)
CHANTAL : On a soné !
ROLAND : Dji n'sos la po persone.... sâf por vos... (*i s'rabressèt co mins on r'sone*) C'est drole qu'on hôleye....
CHANTAL : (*dim'nant fwêrt calène*) Vos n'estez la po persone...

ROLAND : Nona...
 CHANTAL : *(alant vès l'tchambe) sâf por mi...*
 ROLAND : Tot djusse *(i va sèrer l'ouhe al clé dismètant qu'on veut Aimé qui potche li baye èt djusse à moumint qui Roland va moussî èl tchambe ossi...)*
 AIME : Pstt'... Roland... c'est mi qui sonéve...
 ROLAND : Qui v'fât-i co ?
 AIME : Rin ! Dj'a tot çou qui m'fât...
 ROLAND : Adon ?
 AIME : Dji voléve savu si tot s'passe bin por vos la qu'dji v's-aveûs cwité come in-égoïsse
 ROLAND : Awè, tot s'passe bin mins asteûre FOUTEZ-M' LI PÂYE !!! *(i mousse èl tchambe)*
 AIME : *(tot pèté)* Ti vôrès louke twè rinde chervice ! *(hossant s'tiesse)* Les djins parèt... Va-st-î r'trover ! *(èt c'est tot)*